Les banques de données du Ministère de la Santé et des Services sociaux

9

Enquête Santé Québec 1987

Québec

91-06368/

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Direction des systèmes d'information
Service diffusion et bureautique

LES BANQUES DE DONNÉES DU MINISTERE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

9- ENQUETE SANTÉ QUÉBEC 1987

Mars 1990

DÉJA PARUS

Dans la série de documents **Les banques de données du ministère de la Santé et des Services sociaux** ont déjà paru les numéros:

1- Données sur la clientèle hospitalière (Med-Écho)
2- Statistiques démographiques
3- Hygiène mentale
4- Établissements
5- Déclaration des cas de tumeurs
6- État de situation des C.L.S.C.
7- Système de données de population (J36)
8- Organismes communautaires

Pour tout renseignement concernant cette série, s'adresser au:

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Direction des systèmes d'information
Service diffusion et bureautique
Division diffusion
1279 Boul. Charest ouest, 2e étage
Québec (Québec)
G1N 4K7
Téléphone: (418) 643-6209

TABLE DES MATIERES

Page

Avant-propos 7

Renseignements généraux sur le système

1. Description sommaire du système 11
2. Domaine des données 11
3. Méthode d'enquête 13
   - 3.1 Méthode de sélection des répondants ou base de sondage 13
     - 3.1.1 Définition des populations et unités d'enquête 13
     - 3.1.2 Tirage de l'échantillon 14
   - 3.2 Cueillette des données 15

Description du fichier Individus

1. Source des données 19
   - 1.1 Fiche d'identification 19
   - 1.2 Questionnaire ménage rempli par un interviewer (QRI) 20
   - 1.3 Questionnaire individuel auto-administré (QAA) 20
2. Contenu du fichier Individus 21
   - 2.1 Description des variables brutes 21
   - 2.2 Description des indices 22
   - 2.3 Description des variables de pondération 28
3. Produits disponibles 30
   - 3.1 Cahiers techniques 30
   - 3.2 Description des variables 31
   - 3.3 Faits saillants 32
   - 3.4 Et la Santé ça va! Rapport de l'enquête Santé Québec 1987 . 32
   - 3.5 Monographies 52
   - 3.6 Cahiers de recherche 52
   - 3.7 Productions spéciales 53
4. Restriction d'utilisation 54

TABLE DES MATIERES

(suite)

Autres fichiers

1. Fichier nominatif 57
2. Fichier familles 57
3. Fichier administration 58
4. Fichier tiers 58

Annexes:

1. Fiche d'identification avec l'inscription des noms de variables correspondant à certaines questions
2. Questionnaire rempli par l'interviewer (QRI) avec l'inscription des noms de variables correspondant à chaque question
3. Questionnaire auto-administré (QAA) avec l'inscription des noms des variables correspondant à chaque question

AVANT-PROPOS

Le présent document constitue le neuvième numéro d'une série visant à faire connaître les banques de données du ministère de la Santé et des Services sociaux. Il porte spécifiquement sur la banque de données "Enquête Santé Québec 1987" contenant de multiples renseignements inédits sur divers aspects de la santé physique et mentale de la population québécoise.

Par la publication de cette série, la Direction des systèmes d'information désire augmenter l'emploi des banques de données ministérielles et faciliter l'interprétation des contenus. Ce numéro vise de plus à faire la synthèse de l'abondante littérature entourant la réalisation et les produits de cette vaste enquête.

Nous souhaitons que ce neuvième volet de la collection **Les banques de données du ministère de la Santé et des Services sociaux** soit d'une grande utilité à tous les usagers actuels et potentiels.

Pour tout renseignement concernant cette collection ou toute autre banque de données du MSSS, communiquer avec le Service diffusion et bureautique au numéro (418) 643-6209 ou avec son Centre d'assistance au numéro (418) 646-9691.

Thérèse Monier

THERESE MONIER
Chef du service
Diffusion et bureautique

TABLE DES MATIERES
(suite)

Autres fichiers

1. Fichier nominatif 57
2. Fichier familles 57
3. Fichier administration 58
4. Fichier tiers 58

Annexes:

1. Fiche d'identification avec l'inscription des noms de variables correspondant à certaines questions
2. Questionnaire rempli par l'interviewer (QRI) avec l'inscription des noms de variables correspondant à chaque question
3. Questionnaire auto-administré (QAA) avec l'inscription des noms des variables correspondant à chaque question

AVANT-PROPOS

Le présent document constitue le neuvième numéro d'une série visant à faire connaître les banques de données du ministère de la Santé et des Services sociaux. Il porte spécifiquement sur la banque de données "Enquête Santé Québec 1987" contenant de multiples renseignements inédits sur divers aspects de la santé physique et mentale de la population québécoise.

Par la publication de cette série, la Direction des systèmes d'information désire augmenter l'emploi des banques de données ministérielles et faciliter l'interprétation des contenus. Ce numéro vise de plus à faire la synthèse de l'abondante littérature entourant la réalisation et les produits de cette vaste enquête.

Nous souhaitons que ce neuvième volet de la collection **Les banques de données du ministère de la Santé et des Services sociaux** soit d'une grande utilité à tous les usagers actuels et potentiels.

Pour tout renseignement concernant cette collection ou toute autre banque de données du MSSS, communiquer avec le Service diffusion et bureautique au numéro (418) 643-6209 ou avec son Centre d'assistance au numéro (418) 646-9691.

Thérèse Monier

THERESE MONIER
Chef du service
Diffusion et bureautique

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LE SYSTEME

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LE SYSTÈME

1. Description sommaire du système

L'enquête Santé Québec de 1987 est une réalisation conjointe du ministère de la Santé et des Services sociaux et des 32 départements de santé communautaire (DSC) du Québec. La gestion de toute l'opération a été assurée par un tiers organisme (Santé Québec).

Cette enquête a pour objectif de recueillir des informations pertinentes et inédites sur la santé physique et mentale de la population québécoise, en complémentarité avec les différentes sources de données existantes. Elle repose sur la nécessité de meilleurs renseignements aux fins de planification de programmes et d'élaboration de politiques dans le domaine de la santé.

L'information recueillie vise à:

- identifier les priorités
- monitorer l'état de santé
- élaborer et mettre en application des programmes
- évaluer diverses mesures tant préventives que correctives.

2. Domaine des données

Les thèmes retenus pour l'enquête Santé Québec de 1987 s'inspirent du modèle de l'enquête Santé Canada de 1979. L'utilité, la pertinence et la comparabilité des renseignements avec d'autres sources d'information ont également servi de base au choix de ces thèmes.

Le tableau de la page suivante en présente la liste. Il représente également le modèle général de l'enquête servant de trame aux analyses des résultats.

DÉTERMINANTS	ÉTAT DE SANTÉ	CONSÉQUENCES
Habitudes de vie Antécédents Environnement	Physique Percu/observé Psychologique Positif/ négatif Social	Consommation Conséquences sur la fonctionnalité

SUJETS SPÉCIFIQUES

HABITUDES DE VIE	SANTÉ PHYSIQUE	CONSOMMATION
. Consommation d'alcool . Usage du tabac . Activités physiques . Usage de véhicules-moteurs . Sommeil . Prévention féminine . Usage des drogues	. Limitation d'activité . Problèmes de courte durée . Problèmes chroniques . Audition/vision . Accidents/blessures . Incapacités . Perception générale	. Professionnels rencontrés . Lieu de consultation . Usage de médicaments

ANTÉCÉDENTS	SANTÉ PSYCHOLOGIQUE	CONSÉQUENCES SUR LA FONCTIONNALITÉ
. Antécédents personnels . Antécédents familiaux	. Suicide . Troubles psychologiques . Santé mentale positive	. Journées d'incapacité . Mobilité . Besoin d'aide . Impact sur les rôles

ENVIRONNEMENT	SANTÉ SOCIALE
. Travail . Revenu . Age . Sexe . Scolarité . Soutien social . Evénement stressant	. Problèmes sociaux

Thèmes non retenus dans l'enquête de 1987: Etat de la santé mentale des enfants de moins de 15 ans, mesures bio-médicales (ex.: cholestérol, glucose, pression artérielle, etc.), alimentation, comportements sexuels, santé des travailleurs.

Source: L'Enquête Santé Québec: sa signification, sa pertinence et son utilité, Cahier technique 87-01, Aline Emond, janvier 1988.

3. **Méthode d'enquête**

Cette section explique succinctement la méthodologie de l'enquête. Le lecteur trouvera dans le Cahier technique 2: "Plan de sondage de l'enquête Santé Québec" l'information complète à ce sujet (voir la section "Produits disponibles" à la page 30).

3.1 Méthode de sélection des répondants ou base de sondage

3.1.1 Définition des populations et unités d'enquête

La **population visée** par l'enquête est l'ensemble des ménages privés des régions socio-sanitaires du Québec à l'exclusion de la région socio-sanitaire 10 (Nouveau-Québec) et des réserves indiennes. La région du Nouveau-Québec n'a pas été retenue à cause des problèmes de langue et des coûts de déplacements élevés; cette population exclue représente 0,09% de la population totale des ménages privés du Québec. Les réserves indiennes ne sont pas retenues à cause des difficultés potentielles d'accès sur ces territoires; elles représentent 0,28% de la population des ménages privés du Québec.

La **population échantillonnée** est la population visée à l'exclusion des territoires non organisés, des secteurs de dénombrement de cinq ménages et moins et des villes mortes depuis 1981, soit Gagnon et Shefferville. La **population échantillonnée** représente environ 99,4% de la population visée et **98,5% de l'ensemble des ménages du Québec** (population à partir de laquelle seront sélectionnés les répondants).

Chacun des 32 départements de santé communautaire (DSC) a été découpé en aires géographiques appelées **unités primaires d'échantillonnage** (UPE). Chaque UPE est formée d'un secteur de dénombrement ou d'un regroupement de secteurs de dénombrement contigus. Dans les DSC urbains, les UPE sont plutôt formées d'un ilôt, d'un côté d'ilôt ou d'un regroupement de ceux-ci.

3.1.2 Tirage de l'échantillon

Pour chaque DSC, deux degrés d'échantillonnage sont tirés. Le premier degré consiste à tirer aléatoirement un certain nombre d'UPE, la probabilité d'être tiré étant proportionnelle au nombre de logements (ménages) privés de l'UPE selon le recensement de 1981 et ce, afin que les UPE plus populeuses aient plus de chances d'être choisies: 844 UPE au total ont ainsi été tirées.

Le deuxième degré consiste à tirer au hasard des logements privés dans chacune des 844 UPE préalablement échantillonnées. Le nombre total de logements (ménages) privés ainsi sélectionnés s'élève à 13 760 (nombre de logements à visiter). Afin de pouvoir établir un certain portrait de la population au niveau des DSC, de comparer les données au niveau des régions et de pouvoir obtenir une bonne précision sur des estimations de cas assez rares au Québec, la répartition de l'échantillon devait tenir compte des contraintes suivantes: 320 ménages minimum échantillonnés par DSC; 960 ménages minimum échantillonnés par région.

Préalablement au tirage des logements, la liste des logements privés de chacune des 844 UPE choisies a été complétée par énumération sur le terrain. Les énumérations précèdent chacune des huit vagues de collecte de données.

3.2 Cueillette des données

La cueillette des informations s'est faite par entrevue directe (QRI) auprès des ménages dont le logement a été choisi et par questionnaire auto-administré (QAA) (voir la section "Source des données" à la page 19 pour plus de détails sur les instruments utilisés).

La collecte s'est déroulée sur huit vagues ou périodes tout au cours de 1987 pour tenir compte de la saisonnalité des problèmes de santé. Les 13 760 logements choisis sont répartis également entre chacune des huit vagues. A chacune des vagues, 1/8 des UPE choisies, chaque DSC et chaque région sont visités.

Au cours de 1987, pour les 13 885 ménages qui ont été effectivement visités, 11 323 questionnaires remplis par un interviewer (QRI) ont été complétés, soit un taux de réponse de 87,3%; des 24 370 personnes de 15 ans et plus devant remplir un questionnaire auto-administré (QAA), 19 724 l'ont complété, ce qui représente un taux de réponse de 80,9%.

DESCRIPTION DU FICHIER INDIVIDUS

DESCRIPTION DU FICHIER INDIVIDUS

Le système Enquête Santé Québec 1987 se compose de cinq fichiers: nominatif, ménages, administration, tiers et individus, ce dernier en étant le principal. Cette deuxième partie du document ne s'attarde qu'à la présentation du fichier Individus puisqu'il est celui qui offre le plus d'intérêt de diffusion.

1. Source des données[1]

Les variables contenues dans le fichier Individus sont tirées de l'ensemble des réponses:

- de la fiche d'identification
- du questionnaire ménage rempli par un interviewer (QRI)
- du questionnaire individuel auto-administré (QAA).

1.1 Fiche d'identification

Le but de la fiche est d'établir la liste des membres du ménage qui résident dans le foyer et leurs caractéristiques d'âge, de sexe et de lien de parenté.

La fiche est complétée au tout début de l'entrevue. C'est le seul instrument qui comprend à la fois l'adresse, le nom et le numéro de téléphone du ménage dans la mesure où le répondant accepte de le fournir. Ces renseignements ne sont pas codés, ils sont confidentiels. Lorsque la fiche est complétée, l'interviewer est prêt à remplir le questionnaire QRI décrit ci-après.

---

1 Source: Mode d'utilisation des instruments de l'enquête Santé Québec, Cahier technique 87-04, Aline Emond, juin 1987.

Une fiche d'identification est établie pour toutes les adresses qui ont été tirées au hasard. Même si un ménage refuse de répondre ou n'a pas pu être rejoint, une partie de la fiche est tout de même complétée: sections 1 à 9 et 20 à 23 (voir la fiche à l'annexe 1).

1.2 Questionnaire ménage rempli par un interviewer (QRI)

Ce questionnaire vise à recueillir le plus d'informations possibles sur l'état de santé de chacun des membres du ménage. Il tente de mesurer cet état par des faits suffisamment objectifs et précis qui peuvent être reconnus par chacun des adultes du ménage. C'est majoritairement à l'aide des réponses fournies à ce questionnaire que l'on établira les problèmes de santé dont souffrent les Québécois ainsi que l'impact de ces problèmes sur la fonctionnalité des individus.

L'entrevue se déroule au domicile du ménage dont l'adresse a été tirée au hasard. L'interviewer s'adresse à un **adulte de 18 ans et plus qui répond pour lui et pour les autres membres du ménage**. L'interviewer reporte tous les problèmes de santé déclarés au cours de l'entrevue et pour chacune des personnes du ménage. On retrouve à l'annexe 2 la reproduction du QRI.

1.3 Questionnaire individuel auto-administré (QAA)

Le QAA a comme objectif de recueillir auprès des individus eux-mêmes des informations à caractère plus intime ou des données de nature préventive qui ne sont pas nécessairement connues par un autre membre du ménage. On retrouve des questions sur la santé mentale des personnes, sur leurs comportements préventifs et sur leurs habitudes de vie, ainsi que les renseignements d'ordre socio-démographique.

Lorsque le QRI est complété, l'interviewer remet au répondant un questionnaire auto-administré (QAA) **pour chacune des personnes du ménage ayant 15 ans révolus** au moment de l'entrevue. Le QAA est retourné à Santé Québec par la poste. L'annexe 3 présente la reproduction du QAA.

2. Contenu du fichier Individus

Le fichier Individus contient:

- 726 variables brutes
- 50 indices
- 8 variables de pondération.

2.1 Description des variables brutes

Les noms des variables brutes se retrouvent aux annexes 1, 2 et 3. Les variables issues de la Fiche d'identification (annexe 1) sont identifiées par un code commençant par la lettre "F" suivie d'un nombre: F2 à F26. Les variables issues du QRI (annexe 2) sont identifiées, dans la marge droite, par une lettre suivi d'un nombre: I42 à I356, F29, P8 à P138 et M11 à M144; de même, pour les variables provenant du QAA (annexe 3): A13 à A279.

La description détaillée de ces variables se retrouve dans le document DESCRIPTION DES VARIABLES - TOME 1 et TOME 2 produit par le Service diffusion et bureautique du MSSS. Ce dernier est disponible sur demande (voir la section 3.2 du présent document).

2.2 Description des indices

Cette section présente le nom et la définition de chacun des 50 indices contenus dans le fichier Individus. La description plus détaillée de chacun de ces indices se retrouve dans le document DESCRIPTION DES VARIABLES - TOME 2 produit par le Service diffusion et bureautique du MSSS. Ce dernier est disponible sur demande (voir la section 3.2 du présent document).

Nom de l'indice	Définition
ACTIVITÉ	Catégorisation de l'individu selon son statut d'activité.
ALCOOL	Catégorisation du buveur en fonction du nombre de consommations hebdomadaires. Réalisé à partir de la consommation de la semaine précédant l'enquête.
BESQ	Indice de bien-être psychologique (santé mentale positive) à partir de l'échelle de Dupuy, modifiée pour Santé Québec. Evalue, pour l'année précédant l'enquête, les aspects positifs et négatifs de diverses dimensions psychologiques (pairage).
CAGE	Indice permettant de définir les buveurs à risque. Indice créé dans le cadre de recherches cliniques en Angleterre et aux Etats-Unis et repris à partir du questionnaire de Santé Québec.
CARIDITS	Indice de santé globale. Score moyen d'un individu selon sa probabilité d'avoir un état de santé pire ou meilleur que l'ensemble. **S'applique aux 15 ans et plus seulement (population du QAA)**

Nom de l'indice	Définition
CBRIDITS	Indice de santé globale. Score moyen d'un individu selon sa probabilité d'avoir un état de santé pire ou meilleur que l'ensemble. **S'applique à toute la population**.
CIMA1	1ère catégorie de problème de santé regroupant les troubles mentaux.
CIMA2	2e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes de diabète.
CIMA3	3e catégorie de problème de santé regroupant les troubles de la thyroïde.
CIMA4	4e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'anémie.
CIMA5	5e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes de maux de tête.
CIMA6	6e catégorie de problème de santé regroupant les troubles de la vision.
CIMA7	7e catégorie de problème de santé regroupant les troubles de l'audition.
CIMA8	8e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'hypertension.
CIMA9	9e catégorie de problème de santé regroupant les maladies cardiaques.
CIMA10	10e catégorie de problème de santé regroupant les affections des voies respiratoires aigües.
CIMA11	11e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'influenza.

Nom de l'indice	Définition
CIMA12	12e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes de bronchite et d'emphysème.
CIMA13	13e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'asthme.
CIMA14	14e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes de rhume des foins.
CIMA15	15e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'allergies.
CIMA16	16e catégorie de problème de santé regroupant les troubles de dentition.
CIMA17	17e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'ulcère gastrique et du duodénum.
CIMA18	18e catégorie de problème de santé regroupant les troubles digestifs.
CIMA19	19e catégorie de problème de santé regroupant les autres problèmes digestifs non catégorisés dans l'indice CIMA18.
CIMA20	20e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'allergies cutanées et autres affections de la peau.
CIMA21	21e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'arthrite et de rhumatisme.
CIMA22	22e catégorie de problème de santé regroupant les maux de dos.
CIMA23	23e catégorie de problème de santé regroupant les autres maladies des os et des articulations non catégorisées dans l'indice CIMA22.

Nom de l'indice	Definition
CIMA24	24e catégorie de problème de santé regroupant les lésions (accidents et blessures).
CIMA25	25e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes d'organes génitaux féminins.
CIMA26	26e catégorie de problème de santé regroupant les problèmes de malaise et fatigue.
CIMA27	27e catégorie de problème de santé regroupant les autres problèmes non catégorisés dans CIMA1 à CIMA26.
CONSHEB	Consommation hebdomadaire d'alcool.
DEQTF	Indice de dépense énergétique quotidienne totale par unité de poids corporel pour les femmes de 15 ans et plus. Exprimé en kilojoules par kilogramme par jour.
DEQTM	Indice de dépense énergétique quotidienne totale par unité de poids corporel pour les hommes de 15 ans et plus. Exprimé en kilojoules par kilogramme par jour.
DSMIII	Dépendance à l'alcool à partir de la consommation excessive et des problèmes reliés à l'alcool. Cet indicateur s'inspire de la définition diagnostique de la dépendance à l'alcool du DSMIII (Diagnostic Schedule Manual III).
FS	Indicateur d'événements stressants à partir du nombre d'événements survenus au cours des 12 derniers mois et de leur impact en termes de stress ressenti.

Nom de l'indice	Définition
ILFELD	Indice de détresse psychologique adapté de l'échelle PSI (Psychiatric Symptom Index) de ILFELD et à partir de symptômes psychologiques ou physiques que l'on pense être liés à une variété de désordres psychiatriques, principalement d'ordre névrotiques et évalués pour la semaine précédant l'enquête.
ISHAVI	Indicateur synthétique de saines habitudes de vie à partir de la consommation de cigarettes et d'alcool, de l'exercice physique, des habitudes de sommeil et du poids corporel.
ISHAVI5	Même définition que ISHAVI sauf que le nombre de catégories (score) est différent (6 scores pour ISHAVI et 3 pour ISHAVI5).
LANGUE	Catégorisation de la langue utilisée le plus souvent par l'individu.
MATRI	Catégorisation du statut matrimonial de l'individu.
NOMSAN	Nombre de problèmes de santé de chaque individu.
QUET_CAT	Catégorisation de la masse corporelle, à partir du poids et de la taille.
QUETELET	Indice de la masse corporelle, à partir du poids et de la taille.
RIDITSA	Indice synthétique de l'état de santé à partir de la présence ou de l'absence d'incapacité, de maladie chronique ou de symptômes. Indice développé au Département de santé publique de l'Etat de Californie (Human population laboratory) et adapté au questionnaire de Santé Québec. **S'applique aux 15 ans et plus seulement (population du QAA)**

Nom de l'indice	Définition
RIDITSB	Même définition de RIDITSA sauf que s'applique à **toute la population**.
SCOLREL	Indice de scolarité relative qui tient compte du plus haut niveau de scolarité atteint par individu relativement aux autres personnes du même groupe d'âge et de sexe. Donne à la scolarité un effet de génération; cela permet de corriger le biais d'une catégorisation arbitraire qui est celle du questionnaire.
SUFREV	Indice socio-économique à partir du revenu familial et du nombre de personnes par ménage.

2.3 Description des variables de pondération

Cette section présente le nom et la définition de chacune des huit variables de pondération du fichier Individus. La description plus détaillée se retrouve dans le document DESCRIPTION DES VARIABLES - TOME 2 produit par le Service diffusion et bureautique du MSSS. Ce dernier est disponible sur demande (voir la section 3.2 du présent document).

Nom de la variable de pondération	Définition
POIDQRI	Pondération en fonction du nombre de ménages privés au Québec. C'est le poids de sélection du ménage multiplié par un facteur de correction. Le poids de sélection du ménage est obtenu en multipliant l'inverse de la probabilité de sélection de l'UPE dans le DSC en tenant compte des chiffres de ménage privé du recensement de 1981 par DSC par l'inverse de la probabilité de sélection du ménage de l'UPE choisie en fonction des chiffres de l'énumération de 1987. Le facteur de correction est donné par le nombre de ménages admissibles sur le nombre de ménages répondants.
POIDQRIX	C'est la variable POIDQRIP ramenée sur le nombre de répondants au QRI pour le Québec. Le total des poids est égal au nombre de répondants, soit 32 003 personnes.
POIDQRIP	C'est la variable POIDQRI multipliée par un facteur de conversion calculé pour tenir compte de la sous-couverture et de la distorsion de l'échantillon pour les groupes par âge et sexe par rapport à la population réelle des ménages privés du Québec au recensement de 1986 vieillie par des démographes du BSQ. La valeur associée à un individu de l'échantillon indique le nombre de personnes qu'il représente dans la population. Le total des poids est égal à la population visée, soit 6 444 364 personnes.

Nom de la variable de pondération	Définition
POIDQRIW*	Pour chaque DSC, la pondération ramène le POIDQRIP au nombre de répondants du DSC Le total des poids par DSC est égal au nombre de répondants dans le DSC.
POIDQAA	C'est la variable POIDQRI multipliée par un facteur de correction calculé pour tenir compte de l'âge, du sexe et du fait d'avoir déclaré ou non un problème de santé à l'intérieur de chaque DSC. Pour chacune des 16 catégories formées par l'intersection des trois variables, la proportion de personnes admissibles à répondre au QAA sur le nombre de personnes ayant répondu au QAA est calculée.
POIDQAAX	C'est la variable POIDQAAP ramenée sur le nombre de répondants au QAA pour le Québec. Le total des poids est égal au nombre de répondants, soit 19 724 personnes.
POIDQAAP	C'est la variable POIDQAA multipliée par un facteur de conversion calculé pour tenir compte de la sous-couverture et de la distorsion de l'échantillon pour les groupes par âge et sexe par rapport à la population réelle des ménages privés du Québec au recensement de 1986 vieillie par des démographes du BSQ. La valeur associée à un individu de l'échantillon indique le nombre de personnes qu'il représente dans la population. Le total des poids est égal à la population visée, soit 5 110 367 personnes.
POIDQAAW*	Pour chaque DSC, la pondération ramène le POIDQAAP au nombre de répondants du DSC. Le total des poids par DSC est égal au nombre de répondants dans le DSC.

* Cette variable comprend certaines limites et doit être utilisée avec réserve. Pour plus d'information, communiquer avec le DSC de l'Hôpital Sainte-Croix.

3. **Produits disponibles**

3.1 Cahiers techniques

Une série de huit cahiers expose les divers aspects techniques de la réalisation de l'enquête Santé Québec.

Ces publications sont disponibles sur demande auprès de:

Santé Québec
505, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 400
Montréal (Québec)
H3A 3C2
Tél.: (514) 842-5320

La série comprend une version française et une version anglaise. Elle se compose des titres suivants:

1- L'enquête Santé Québec: sa signification, sa pertinence et son utilité, Cahier technique 87-01, Aline Emond, janvier 1988

2- Plan de sondage de l'enquête Santé Québec, Cahier technique 87-02, Robert Courtemanche, Françoise Tarte, décembre 1987

3- Sources et justifications des questions utilisées dans l'enquête Santé Québec, Cahier technique 87-03, Madeleine Levasseur, février 1987

4- Mode d'utilisation des instruments de l'enquête Santé Québec, Cahier technique 87-04, Aline Emond, juin 1987

5- Le processus de gestion de l'enquête, Cahier technique 87-05, Aline Emond, May Clarkson, juin 1988

6- Les mesures de santé mentale. Possibilités et limites de la méthodologie utilisée. Cahier technique 87-06, Chantal Perreault, décembre 1987

7- Validation, codification, saisie de données et structure de pondération de l'enquête Santé Québec. Cahier technique 87-07, Aline Emond, Guy Trudel, Robert Courtemanche, Françoise Tarte, 1990.

8- Les indices et indicateurs de Santé Québec, Cahier technique 87-08, Louise Guyon, 1990.

3.2 Description des variables

Ce document a été produit en mars 1989 par le Service diffusion et bureautique du MSSS dans le cadre de la documentation de la banque de données Enquête Santé Québec. Il a d'abord été conçu comme outil interne permettant la bonne compréhension du fichier Individus en vue de la production de tableaux.

A cause de l'envergure du fichier, la documentation s'y rattachant est forcément volumineuse; elle a donc été scindée en trois tomes. Les deux premiers tomes présentent les renseignements essentiels de chaque variable et indice, soit:

- Nom de la variable
- Longueur, genre
- Identification de la variable
  a) Nom du questionnaire et numéro de page
  b) Numéro et nom de section
  c) Numéro et énonciation de la question
- Définition théorique de la variable
- Définition opérationnelle de la variable: codes utilisés, signification, particularités de la codification

A la section décrivant les indices, la rubrique RESSOURCES est ajoutée. On y indique le nom et les coordonnées de la personne ressource à contacter pour obtenir des renseignements techniques complémentaires sur un indice.

Le troisième tome contient neuf annexes dont les questionnaires avec l'inscription des noms de variables correspondant à chaque question, la liste des régions socio-sanitaires et les DSC correspondants.

Ces documents sont disponibles sur demande auprès de:

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Service diffusion et bureautique
1279 boul. Charest ouest, 2e étage
Québec (Québec)
G1N 4K7
Tél.: (418) 643-6209

3.3 Faits saillants

Santé Québec a publié en juillet 1988 la brochure **Faits saillants** de l'enquête. On y retrouve les faits les plus percutants dont une analyse plus détaillée est faite dans le rapport final de l'enquête.

Cette brochure est disponible sur demande à:

Santé Québec
505, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 400
Montréal (Québec)
H3A 3C2
Tél.: (514) 842-5320

3.4 Et la santé, ça va! Rapport de l'enquête Santé Québec 1987

Cette publication sur les résultats de l'enquête est parue en octobre 1988; elle est essentiellement descriptive. L'objectif de ce rapport est la présentation des principaux résultats et la sensibilisation aux données de l'enquête. Les analyses mettent en lumière la masse d'informations afin de susciter l'intérêt des utilisateurs.

Le rapport comporte deux tomes:

. Le premier fait une analyse descriptive de la plupart des thèmes retenus dans le modèle général de l'enquête (voir "Domaine des données" à la page ...).

. Le second est un recueil de tableaux plus complets. Les tableaux sont présentés selon les divisions du tome 1.

Ces documents sont en vente aux PUBLICATIONS DU QUÉBEC.

LISTE DES TABLEAUX[1] CONTENUS DANS LE RAPPORT DE L'ENQUETE

TOME 1

TOME 2

Consommation d'alcool

Tableau 1: Type de buveurs, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 2: Nombre de consommations hebdomadaires, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 3: Nombre de consommations hebdomadaires, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 4: Proportion de buveurs à risque, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 1: Type de buveurs, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 2: Quantité hebdomadaire d'alcool consommé, selon l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 3: Quantité hebdomadaire d'alcool consommé, selon l'âge et le sexe en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 4: Consommation hebdomadaire d'alcool, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 5: Consommation hebdomadaire d'alcool, selon le statut d'activité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 6: Fréquence de consommation d'alcool, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 7: Risques reliés à la consommation d'alcool, (indice CAGE), selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 8: Personnes dépendantes de l'alcool, (indice DSM III), selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

1. Les données sont au niveau provincial seulement.

TOME 1

TOME 2

Consommation de drogue

Tableau 5: Consommation de drogue au cours de la vie, selon le type de drogues, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 6: Consommation de drogue, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 7: Consommation de drogue, selon le groupe d'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 8: Consommation de drogue, selon la scolarité relative, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 9: Consommation de drogue, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 9: Consommation de drogue, selon l'âge, en pourcentage, hommes âgés de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 10: Consommation de drogue, selon l'âge, en pourcentage, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 11: Consommation de drogue, selon la scolarité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 12: Consommation de drogue, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Consommation de tabac

Tableau 10: Distribution des fumeurs de cigarettes, selon le type de fumeurs, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 11: Proportion de fumeurs réguliers de cigarettes, selon le sexe et le groupe d'âge, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 12: Proportion de fumeurs réguliers de cigarettes chez les jeunes de moins de 30 ans, selon le sexe et le groupe d'âge, Québec, 1987

Tableau 13: Type de fumeurs, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 14: Type de fumeurs, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 15: Type de fumeurs, selon l'état matrimonial, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 16: Type de fumeurs, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 17: Type de fumeurs, selon la scolarité relative, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 18: Type de fumeurs, selon l'indice d'événements stressants, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Consommation de tabac
(suite)

Tableau 19: Fumeurs réguliers, selon le nombre de cigarettes fumées quotidiennement, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 20: Anciens fumeurs réguliers, selon le nombre de cigarettes fumées quotidiennement, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Alimentation

Tableau 21: Fréquence du petit déjeuner, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 22: Fréquence du petit déjeuner, selon l'indice du niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 23: Personnes qui suivent un régime alimentaire, selon le problème de santé et le type de prescription, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Sommeil

Tableau 13: Heures de sommeil, selon l'horaire de travail, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 24: Catégories de sommeil, selon certaines conditions de travail, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 25: Heures de sommeil, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 18 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 26: Heures de sommeil, selon la catégorie professionnelle, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Indice pondéral et désir de maigrir

Tableau 14: Indice de dépense énergétique associée aux activités physiques à intensité élevée, en kj/kg/jr, selon le groupe d'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 15: Obésité et excès de poids, selon le groupe d'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 16: Indice d'obésité, selon l'état matrimonial, après ajustement pour l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 17: Indice d'obésité, selon le niveau de revenu, après ajustement pour l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 27: Indice pondéral, selon l'état matrimonial, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 28: Indice pondéral, selon la langue parlée habituellement, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 29: Indice pondéral, selon le niveau de revenu, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 30: Poids désiré, selon le poids réel et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 31: Répartition de l'indice pondéral, selon l'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 31a: Répartition de l'indice pondéral, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, chez les hommes âgés de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 31b: Répartition de l'indice pondéral, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, chez les femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Indice de saines habitudes de vie

Tableau 18: Indice de saines habitudes de vie, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 19: Indice de saines habitudes de vie, selon la scolarité relative, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 32: Indice de saines habitudes de vie, selon l'âge, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 33: Indice de saines habitudes de vie, selon l'âge, hommes âgés de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 34: Indice de saines habitudes de vie, selon l'âge, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Indice de saines habitudes de vie
(suite)

Tableau 20: Indice de saines habitudes de vie, selon la catégorie professionnelle, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 35: Indice de saines habitudes de vie, selon le niveau de revenu,en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 36: Indice de saines habitudes de vie, selon la scolarité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 37: Indice de saines habitudes de vie, selon la catégorie professionnelle, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Comportements reliés aux véhicules moteurs

Tableau 21: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon le statut d'usager et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 22: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon le statut d'usager, le groupe d'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 23: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon la scolarité relative et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 24: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon le type de buveurs, la consommation hebdomadaire d'alcool et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 38: Port de la ceinture de sécurité, selon l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 39: Port de la ceinture de sécurité, selon le statut, l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 40: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon la scolarité, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 41: Répartition des utilisateurs d'automobile, selon le statut des personnes, le nombre de kilomètres parcourus, le sexe et le port de la ceinture de sécurité, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 42: Port du casque de sécurité en motocyclette, selon l'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Comportements reliés aux véhicules moteurs
(suite)

Tableau 43: Répartition des utilisateurs de véhicule tout terrain, selon qu'ils portent ou non le casque de sécurité, l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 44: Port du casque de sécurité en véhicule tout terrain, selon l'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 45: Port de la ceinture de sécurité en automobile, selon le type de buveurs et la consommation hebdomadaire, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Comportements spécifiques aux femmes

Tableau 25: Porportion de femmes qui ont subi un test de Pap, en 1978-1979 et en 1987, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 26: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon le groupe d'âge, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 27: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon le niveau de revenu, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 28: Fréquence de l'auto-examen des seins, selon le groupe d'âge, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 46: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon l'âge et la scolarité, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 47: Fréquence de l'auto-examen des seins, selon l'âge et la scolarité, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 48: Délai depuis le dernier examen des seins par un professionnel de la santé, selon l'âge et la scolarité, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 49: Délai depuis la dernière mammographie et fréquence de la mamographie, selon l'âge, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 50: Délai depuis la dernière mammographie, selon le niveau de revenu, femmes âgées de 50 à 59 ans, Québec, 1987

Comportements spécifiques aux femmes
(suite)

Tableau 29: Délai depuis le dernier examen des seins par un professionnel de la santé, selon le groupe d'âge, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 30: Délai depuis la dernière mammographie, selon le groupe d'âge, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 31: Délai depuis la dernière mammographie, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population féminine âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 51: Consommation de contraceptifs oraux, selon l'âge et le tabagisme, femmes âgées de 15 à 44 ans, Québec, 1987

Tableau 52: Consommation de contraceptifs oraux, selon l'âge, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 53: Consommation de médicaments à teneur hormonale pour problèmes reliés à la ménopause, selon l'âge, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 54: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon le niveau de revenu, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 55: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon la consommation de contraceptifs oraux et l'âge, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 56: Délai depuis le dernier examen des seins par un professionnel de la santé, selon le niveau de revenu, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 57: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon la fréquence de l'auto-examen des seins, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 58: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon le délai depuis la dernière mammographie, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 59: Délai depuis le dernier test de dépistage du cancer du col utérin (test de Pap), selon le délai depuis le dernier examen des seins par un professionnel de la santé, femmes âgées de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1

TOME 2

Support social

Tableau 32: Indice d'intégration sociale, selon le groupe d'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 33: Satisfaction face à la vie sociale, selon le groupe d'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 34: Satisfaction face à la vie sociale, selon l'état matrimonial, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 35: Satisfaction face à la vie sociale, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 36: Satisfaction face à la vie sociale, selon la durée des problèmes de santé, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 37: Satisfaction face à la vie sociale, selon les événements survenus avant l'âge de 12 ans, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 38: Satisfaction face à la vie sociale, selon la restriction d'activité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 60: Indice d'intégration sociale, selon ses composantes, le sexe et l'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 61: Support perçu, selon ses composantes, le sexe et l'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 62: Support perçu, selon la scolarité, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 63: Support perçu, selon l'état matrimonial, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 64: Support perçu, selon l'activité, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 65: Support perçu et événements stressants avant l'âge de 12 ans, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Evénements stressants

Tableau 39: Fréquence de certains événements de vie, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 40: Niveau de stress déclaré pour certains événements de vie (échelle de 1 à 10), selon le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 41: Indice d'événements stressants, selon le groupe d'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 42: Indice d'événements stressants, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 43: Indice d'événements stressants, selon le statut d'activité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 44: Indice d'événements stressants, selon l'exposition à un événement stressant ancien (avant 12 ans), en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 66: Fréquence de certains événements stressants, selon l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 67: Indice d'événements stressants, selon la scolarité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 68: Indice d'événements stressants, selon l'état matrimonial, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 69: Indice d'événements stressants, selon différents événements de la vie, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 70: Personnes ayant un indice élevé d'événements stressants, selon le statut d'activité, l'âge et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 71: Problèmes de santé de longue durée et indice d'événements stressants, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 72: Restriction d'activité et indice d'événements stressants, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Fréquence et nature des problèmes de santé

Tableau 45: Fréquence des problèmes de santé, selon le sexe, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 46: Prévalence des problèmes de santé, selon le sexe, Québec, 1987

Tableau 47: Prévalence des principaux problèmes de santé, selon le sexe, chez les enfants âgés de 0 à 14 ans, Québec, 1987

Tableau 48: Prévalence des principaux problèmes de santé, selon le sexe, chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans, Québec, 1987

Tableau 49: Prévalence des principaux problèmes de santé, selon le sexe, chez les adultes âgés de 25 à 44 ans, Québec, 1987

Tableau 50: Prévalence des principaux problèmes de santé, selon le sexe, chez les adultes âgés de 45 à 64 ans, Québec, 1987

Tableau 51: Prévalence des principaux problèmes de santé, selon le sexe, chez les adultes âgés de 65 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 73: Problèmes de santé, selon l'âge et le sexe, nombre et taux pour 100 habitants, Québec, 1987

Tableau 74: Nombre et pourcentage des individus ayant déclaré des problèmes de santé, selon l'âge et le sexe, Québec, 1987

Tableau 75: Problèmes de santé, selon l'âge, nombre et taux pour 100 habitants, (Enquête Santé Canada), Québec, 1978-1979

Tableau 76a: Problèmes de santé, selon l'activité chez les hommes, nombre et taux pour 100 hommes, Québec, 1987

Tableau 76b: Problèmes de santé, selon l'activité chez les femmes, nombre et taux pour 100 femmes, Québec, 1987

Tableau 77: Problèmes de santé, selon le niveau de revenu, nombre et taux pour 100 habitants, Québec, 1987

Accidents

Tableau 52: Taux d'accidents, selon le lieu et le sexe, Québec, 1987

Tableau 53: Taux d'accidents, selon le lieu et les problèmes reliés à la consommation d'alcool (CAGE), pour 100 personnes, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 78: Accidents de travail, selon les conditions de travail, l'âge et le sexe, population âgée de 15 à 64 ans, Québec, 1987

Tableau 79a: Taux d'accidents, selon le type d'accidents et la catégorie professionnelle, population active âgée de 15 ans et plus, taux pour 1 000 habitants, Québec, 1987

Tableau 79b: Distribution des types d'accidents, selon la catégorie professionnelle et le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1

TOME 2

Accidents
(suite)

Tableau 79c: Distribution de la population, selon les types d'accidents, la catégorie professionnelle et le sexe, population active âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 80a: Distribution de la population, selon les types d'accidents, le statut d'activité et le sexe, population active de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 80b: Taux d'accidents, selon le statut d'activité, population active âgée de 15 ans et plus, taux pour 1 000 habitants, Québec, 1987

Tableau 81: Accidents de travail, selon l'âge, le sexe et l'occupation, population active de 15 à 64 ans, taux pour 1 000 habitants, Québec, 1987

Tableau 82: Lésions et accidents, selon l'âge, le sexe et l'occupation, population active de 15 à 64 ans, taux pour 1 000 habitants, Québec, 1987

Indice de santé globale

Tableau 54: Description des catégories composant l'indice d'état de santé globale et identification des questions ou variables correspondantes

Tableau 83: Indice de santé globale, selon le sexe, la scolarité, l'indice de saines habitudes de vie, la satisfaction face à la vie sociale, la détresse psychologique et les événements stressants, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 84: Indice de santé globale, selon l'âge, le sexe et le niveau de revenu, Québec, 1987

Tableau 85: Indice de santé globale, selon l'âge et le sexe, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Santé mentale

Tableau 55: Prévalence de la déficience mentale, selon le groupe d'âge, Québec, 1987

Tableau 56: Prévalence de la confusion et des pertes de mémoire, selon le groupe d'âge, Québec, 1987

Tableau 57: Prévalence de la dépression, selon le sexe, Québec, 1987

Tableau 58: Prévalence de grande nervosité ou d'irritabilité, selon le sexe, Québec, 1987

Tableau 59: Prévalence de l'ensemble des problèmes psychologiques qualifiés de sévères, Québec, 1987

Tableau 60: Prévalence des idées suicidaires au cours des 12 mois précédant l'enquête, selon le sexe et le groupe d'âge, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 61: Prévalence des idées suicidaires au cours des 12 mois précédant l'enquête, selon l'état matrimonial, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 62: Prévalence des idées suicidaires au cours des 12 mois précédant l'enquête, selon la présence d'un confident, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 63: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon le sexe et le groupe d'âge, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 64: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon l'état matrimonial, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 86: Distribution des fréquences de certaines variables du questionnaire auto-administré, Québec, 1987

Tableau 87: Détresse psychologique, selon l'état matrimonial, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 88: Détresse psychologique, selon l'âge, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 89: Détresse psychologique, selon l'âge, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 90: Détresse psychologique, selon l'indice d'événements stressants, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 91: Détresse psychologique, selon la satisfaction face à la vie sociale, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 92: Détresse psychologique, selon l'indice de santé globale, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 93: Détresse psychologique, selon la scolarité, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Santé mentale
(suite)

Tableau 65: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon la scolarité relative, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 66: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon le statut d'activité, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 67: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon la catégorie professionnelle, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 68: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon le niveau de revenu, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 69: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon l'indice de santé globale, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 70: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon l'indice d'événements stressants, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 71: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon la satisfaction à la vie sociale, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 72: Personnes ayant un score élevé de détresse psychologique, selon la perception de l'état de santé, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Santé mentale
(suite)

Tableau 73: Personnes ayant un score élevé et très élevé à l'échelle de bien-être psychologique, selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 74: Personnes ayant un score élevé et très élevé à l'échelle de bien-être psychologique, selon l'indice de santé globale, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 75: Personnes ayant un score élevé et très élevé à l'échelle de bien-être psychologique, selon l'indice d'événements stressants, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Perception de l'état de santé des Québécois

Tableau 94a: Probabilité moyenne standardisée de l'indice de santé globale selon la perception de l'état de santé et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 94b: Probabilité moyenne de l'indice de santé globale, selon la perception de l'état de santé, l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 95: Perception de l'état de santé, selon l'âge et le sexe, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Problèmes sociaux

Tableau 76: Répartition des informateurs-clés, selon le sexe et l'état matrimonial, Québec, 1987

Tableau 77: Problèmes reliés à l'alcool suivant la méthode des tiers et celle de la dépendance à l'alcool, selon le sexe, en pourcentage, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 96: Problèmes rapportés par un tiers - Distribution de l'échantillon selon le sexe, l'état matrimonial et l'âge, Québec, 1987

Incapacité

Tableau 78: Journées d'incapacité totale et journées d'alitement (moyenne annuelle par personne), selon le sexe, Québec, 1978-1979 et 1987

Tableau 79: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne, selon le niveau d'incapacité et proportion attribuable à une incapacité à long terme et celle due à une origine externe, selon le sexe et le groupe d'âge, Québec, 1987

Tableau 80: Population ayant une limitation quelconque à long terme ou besoin d'aide, étant confinée au lit ou au fauteuil ou étant incapable de sortir de la maison, selon le sexe et le groupe d'âge, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 81: Causes principales de l'incapacité à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 82: Origine de la limitation à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 83: Evolution du taux d'incapacité à long terme, selon diverses sources, 1978 à 1987, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 97: Cause principale de l'incapacité à long terme, selon le sexe et l'âge, en pourcentage, Québec, 1987

TOME 1 TOME 2

Incapacité
(suite)

Tableau 34: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion de la population ayant une incapacité à long terme, selon le niveau de revenu, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 85: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion de la population ayant une incapacité à long terme, selon la scolarité relative, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 86: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion de la population ayant une incapacité à long terme, selon le statut d'activité, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 87: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion ayant une incapacité à long terme, selon la profession, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 88: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion de la population ayant une incapacité à long terme, selon la langue parlée, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 89: Moyenne annuelle des journées d'incapacité par personne et proportion de la population ayant une incapacité à long terme, selon l'état matrimonial, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 90: Nombre moyen annuel de consultations auprès des professionnels, selon la présence ou l'absence d'une incapacité à long terme, Québec, 1987

Tableau 91: Taux de survie, personnes-années vécues et taux d'hébergement en institution, selon le sexe et le groupe d'âge, Québec, 1987

Incapacité
(suite)

Tableau 92: Espérance de vie totale, en institution et hors institution, selon le sexe et le groupe d'âge, Québec, 1987

Tableau 93: Espérance de vie en bonne santé et autres composantes, Québec 1978-1979 et 1987

Impact sur les rôles

Tableau 94: Prévalence de la limitation ressentie dans les rôles sociaux, selon deux groupes d'âge et le sexe, par 100 personnes, population âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 95: Prévalence de la limitation ressentie dans les rôles sociaux, selon deux catégories d'activité, pour 100 personnes, population active âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 96: Prévalence de la limitation ressentie dans les rôles sociaux, selon le niveau de revenu, pour 100 personnes, population active âgée de 15 ans et plus, Québec, 1987

Tableau 97: Prévalence de la limitation ressentie dans les rôles familiaux, selon la présence ou l'absence de limitation dans les rôles sociaux, Québec, 1987

TOME 1

TOME 2

Recours aux services

Tableau 98: Population ayant consulté au moins une fois pour chaque catégorie de professionnels, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 99: Consommation de médicaments, selon la classe de médicaments, l'avis médical et la régularité de la consommation, en pourcentage, Québec, 1987

Tableau 98: Nombre d'hospitalisations au cours des 12 derniers mois, selon la présence ou l'absence de limitation dans les activités, Québec, 1987

Tableau 99: Consultation de professionnels de la santé, selon la présence ou l'absence de limitation dans les activités et le type de professionnels consultés, Québec, 1987

Tableau 100: Personnes qui ont consulté au moins 1 fois au cours des 2 dernières semaines, selon le type de professionnel, l'âge et le sexe, Québec, 1987

Tableau 101: Personnes qui ont consulté 1 fois au cours des 2 dernières semaines, selon le type de professionnel et le niveau de revenu, Québec, 1987

Tableau 102: Lieu de consultation, selon la présence ou l'absence de limitation dans les activités, Québec, 1987

Tableau 103: Lieu de la dernière consultation, selon l'âge et le sexe, Québec, 1987

Tableau 104: Lieu de la dernière consultation, selon l'âge et le sexe, Québec, 1987

Tableau 105: Distribution des fréquences de consultation au cours des 4 derniers mois, selon le niveau de revenu, Québec, 1987

Tableau 106: Motif de consultation, selon l'âge et le sexe, Québec, 1987

Tableau 107: Motif de consultation, selon le niveau de revenu, Québec, 1987

Tableau 108: Motif de consultation, selon le lieu de consultation, Québec, 1987

Tableau 109: Distribution des problèmes de santé, selon la fréquence de consultation au cours des 4 derniers mois, Québec, 1987

3.5 Monographies

Une série de six monographies portant sur différents sous-groupes de la population québécoise a été éditée en mai 1989. Ces six documents sont:

1. Les personnes âgées
2. Les jeunes adultes
3. Les personnes défavorisées
4. Les familles monoparentales
5. Les communautés culturelles
6. Les personnes vivant seules

Ces monographies ont été rédigées suivant le modèle du rapport principal.

Cette collection est en vente aux PUBLICATIONS DU QUÉBEC.

3.6 Les cahiers de recherche

Cette collection est consacrée à la présentation des données et à l'évaluation des diverses méthodes de cueillette et d'analyse entourant l'enquête.

Les cahiers de recherche s'adressent particulièrement aux chercheurs, aux planificateurs, aux intervenants et aux administrateurs du domaine de la santé et des services sociaux. Ils ont pour objectifs de diffuser les connaissances sur ces sujets et de favoriser la discussion et la réflexion autour des enquêtes de santé.

Un premier titre est paru à la fin de 1989: "Problèmes sociaux rapportés par un tiers: méthodologie et premiers résultats".

Il est disponible auprès de:

Santé Québec
505 boul. de Maisonneuve ouest, bureau 400
Montréal (Québec)
H3A 3C2
Tél.: (514) 842-5320

3.7 Productions spéciales

L'opportunité de productions spéciales - c'est-à-dire de productions de tableaux autres que ceux contenus dans le Rapport final de l'enquête (pages ... à ... du présent document) - adaptés à des besoins particuliers est offerte par:

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Service diffusion et bureautique
1279 boul. Charest ouest, 2e étage
Québec (Québec)
G1N 4K7
Tél.: (418) 643-6209

La faisabilité de toute demande de production sur mesure est préalablement analysée en tenant compte des contraintes inhérentes à ce type de banque de données (voir la section 4 - Restriction d'utilisation).

4. Restriction d'utilisation

L'enquête Santé Québec est construite à partir d'un plan de sondage complexe comme le sont toutes les enquêtes de cette envergure. Tel que mentionné antérieurement, il s'agit d'un plan de sondage stratifié à deux degrés (voir à la section "Méthode d'enquête", page ...).

La taille réduite des échantillons par DSC limite les possibilités d'analyse de données de l'enquête au niveau local. Ainsi, par exemple, pour un DSC, l'analyse d'un certain nombre de variables peut être non significative à cause de la petite taille de l'échantillon, rendant par le fait même la comparaison avec un autre DSC impossible.

Donc, la prudence est de mise dans l'interprétation de données fournies par territoire de DSC. Cette mise en garde est également à considérer au niveau des données par région socio-sanitaire.

Le fichier Individus ne contient pas de données nominatives.

AUTRES FICHIERS

AUTRES FICHIERS

1. Fichier nominatif

Le fichier nominatif contient les noms et adresses des 6 000 participants à l'enquête 1987 qui avaient accepté d'être réinterrogés dans le cadre d'un suivi à cette première enquête.

Ce fichier peut être utile à des chercheurs qui souhaiteraient faire certaines validations sur des instruments utilisés lors de l'enquête ou encore vérifier certaines hypothèses.

Un protocole a été établi afin d'assurer la confidentialité des renseignements et toute demande d'utilisation de ce fichier devra être adressée à:

Santé Québec
505, boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 400
Montréal (Québec)
H3A 3C2
Tél.: (514) 842-5320

2. Fichier ménages

Le fichier ménages contient les mêmes informations que le fichier individus sauf que son organisation physique est différente; il contient deux variables supplémentaires, soit la raison de non réponse à l'interview et la livraison ou non du questionnaire auto-administré (QAA).

Ce fichier n'est pas disponible présentement pour diffusion.

3. **Fichier administration**

Les principales variables contenues dans ce fichier sont: le numéro de l'interviewer, le nombre de questionnaires remplis par l'interviewer (QRI) dans le ménage, jour et mois de l'entrevue, heures de début et de fin de l'entrevue et sa durée.

Les informations tirées de ce fichier sont disponibles sur demande auprès de Santé Québec (voir coordonnées page précédente).

4. **Fichier tiers**

Le fichier contient les informations relatives aux problèmes rapportés par un tiers. Il s'agit de problèmes remarqués parmi les connaissances de la personne interviewée et qui sont souvent difficiles à admettre: alcoolisme, toxicomanie, personnes violentées, personnes violentes.

Les informations tirées de ce fichier sont disponibles sur demande auprès de Santé Québec (voir coordonnées page précédente).

ANNEXE 1

FICHE D'IDENTIFICATION* AVEC L'INSCRIPTION
DES NOMS DE VARIABLES CORRESPONDANT A CERTAINES QUESTIONS

---

* Réduction de l'original

SANTÉ - QUÉBEC

FICHE D'IDENTIFICATION

F2 F4 F3 F5

1. No de dossier [2] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [9] [9] [ ]
2. Adresse _____
3. Code postal [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] F9
4. No de liste [ ] [ ] [ ] [ ]
5. Français 1 Anglais 2 [1] F11

6. Logement multiple [ ]
7. Type de construction F13 [ ]
   1. Maison individuelle
   2. Moins de 6 logements
   3. 6 logements et plus
   4. Autres
8. Nbre de pièces F14 [ ] [ ]
9. No d'interviewer [ ] [ ]

10. No de téléphone ( ) _____
11. Date et heure des rendez-vous
    1 _____
    2 _____
    3 _____
    4 _____
    5 _____
    6 _____

12. Renseignements sur les membres du foyer

13. Indiquer toutes les personnes qui demeurent actuellement dans ce logement, qui n'ont pas de lieu de résidence ailleurs, et/ou qui sont temporairement absentes (affaires, études, hôpital, etc.)

No de personne F6	No de personne	No de personne	No de personne	No de personne
Prénom	Prénom	Prénom	Prénom	Prénom
Nom F16	Nom	Nom	Nom	Nom

14. Quelle est la date de naissance de _____ [ ] [ ] mois [ ] [ ] an
    CALCULEZ L'ÂGE
15. Cela signifie qu'il(elle) est âgé(e) de [ ] [ ] âge F18 F17

[ ] [ ] mois [ ] [ ] an [ ] [ ] âge	[ ] [ ] mois [ ] [ ] an [ ] [ ] âge	[ ] [ ] mois [ ] [ ] an [ ] [ ] âge	[ ] [ ] mois [ ] [ ] an [ ] [ ] âge	[ ] [ ] mois [ ] [ ] an [ ] [ ] âge

16. VÉRIFIEZ LE SEXE DE CHACUN ET CODEZ 1= homme 2= femme F19 [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

No de dossier [2] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [9] [9] [ ]

17. REMETTEZ LA FICHE DE RÉFÉRENCE "A"
    Quel est le lien entre vous et _____ F20
    Si autre précisez

18. INDIQUEZ POUR CHACUNE SI ELLE EST PÈRE OU MÈRE D'UNE DES PERSONNES, CODEZ SELON LES INSTRUCTIONS F22

[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]

19. INDIQUEZ POUR CHACUNE DES PERSONNES, SI ELLE A PARTICIPÉ À L'ENTREVUE 1= oui 2= non [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

20. QRI. Y a-t-il des réponses 1= oui 2= non [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

21. Raisons de non-réponses F26 [ ] [ ]

22. Q. individuel livré 1= oui 2= non 9= N/A [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

23. Commentaires

CETTE FICHE EST CONFIDENTIELLE

Nombre de fiches [ ] de [ ]

ANNEXE 2

QUESTIONNAIRE REMPLI PAR L'INTERVIEWER (QRI)*
AVEC L'INSCRIPTION DES NOMS DE VARIABLES
CORRESPONDANT A CHAQUE QUESTION

---

* Le questionnaire a été légèrement modifié pour en faire un excellent outil de travail.

SANTÉ QUÉBEC

NO DE DOSSIER

[3][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] [0][1] 1-13

NO DE L'INTERVIEWER

[ ][ ][ ] 14-16

NO DU QUESTIONNAIRE

[ ]do[ ] 17-18

S.Q. [ ] 19 [1] 20

Santé Québec
505 Boul. de Maisonneuve ouest
Bureau 400
Montréal, Québec H3A 3C2
(514) 842-5320

SECTION D'IDENTIFICATION

À L'INTERVIEWER
TRANSCRIVEZ DE LA FICHE D'IDENTIFICATION PRÉNOM

ÂGE ____

SEXE ____ homme=1 femme=2

STATUT D'ACTIVITÉ

REMETTEZ LE CALENDRIER AU(À LA) RÉPONDANT(E) ET DITES

Les questions qui suivent se rapportent aux 2 dernières semaines
Avant de poser les questions sur l'état de santé, j'aimerais savoir quelle est l'activité principale de chaque personne

POUR CHAQUE PERSONNE, MONTREZ LA FICHE "B" ET DEMANDEZ

Qu'a fait ______ pendant la majeure partie de ces 2 semaines?

01 Travaillait
02 Fréquentait l'école
03 Tenait maison
04 Ne travaillait pas, santé
05 Ne travaillait pas, autre
06 Vacances
07 Retraite, santé
08 Retraite, autre
09 Enfant
10 Bébé

SI "5" PRÉCISEZ

101

3 | | | |

| | | | 0 2

9 9

16-17

18

Zone d'inscription

19-20 *I42*

21-22 *I43*

SECTION I – INCAPACITÉ AU COURS DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES

Les questions qui suivent portent sur l'état de santé des membres de votre foyer au cours des 2 dernières semaines.

POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES POUR CHAQUE PERSONNE

10a) Au cours des 2 dernières semaines, _____ a-t-il (elle) gardé le lit toute la journée ou presque (y compris les nuits passées à l'hôpital) pour des raisons de santé?

1= oui
2= non (Passez à 11a)

☐ 23 *I44*

b) Pendant combien de jours? NOMBRE

☐☐ 24-25 *I45*

NE PAS LIRE LES BOUTS DE PHRASE ENTRE PARENTHÈSES S'ILS NE S'APPLIQUENT PAS

11a) (Sans compter ce(s) jour(s) d'alitement...) Y a-t-il eu des (d'autres) jours au cours de ces 2 semaines où _____ a été incapable d'aller travailler, de tenir maison ou d'aller à l'école pour des raisons de santé?

1= oui
2= non (Passez à 12a)

☐ 26 *I46*

b) Pendant combien de jours? NOMBRE

☐☐ 27-28 *I47*

12a) (Sans compter le(s) jour(s) déjà mentionné(s)) Y a-t-il eu des (d'autres) jours au cours de ces 2 semaines où _____ a dû diminuer ses activités habituelles pour des raisons de santé?

1= oui
2= non (Passez à 13a)

☐ 29 *I48*

b) Pendant combien de jours? NOMBRE

☐☐ 30-31 *I49*

13a) Ça fait un total de _____ jours pendant les deux dernières semaines que _____ a dû limiter ses activités pour des raisons de santé.

PRÉCISEZ LE NOMBRE DE JOURS
SI 0 ÉCRIVEZ 00, ps 10a

☐☐ 32-33 *I50*

b) Quel était le principal problème de santé qui l'a obligé(e) à arrêter ou à modérer ses activités?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME
ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 34-37 *I51*

c) Ce problème était-il dû à un accident?

1= oui
2= non (ps 10a)

☐ 38 *I52*

d) Quel genre de blessure _____ a-t-il (elle) eu?

PRÉCISEZ LA BLESSURE
ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 39-42 *I53*

SECTION II – RECOURS AUX SERVICES DE SANTÉ OU SERVICES SOCIAUX

Les questions qui suivent portent sur les consultations faites au cours des 2 dernières semaines.

ENCERCLEZ LA RÉPONSE "1", "NON" OU "8". SI 1 OU 8, ÉCRIVEZ DANS LA COLONNE APPROPRIÉE. MONTREZ LA FICHE "C" ET DEMANDEZ:

14 Au cours des 2 dernières semaines, quelqu'un du foyer s'est-il adressé aux personnes suivantes au sujet de sa santé:

a- Un(e) médecin généraliste	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	a ☐ 43	I54
b- Un(e) médecin spécialiste	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	b ☐ 44	I55
(SI OUI), DE QUEL(S) SPÉCIALISTE(S) S'AGIT-IL? PRÉCISEZ		1) ☐☐ 45-46	I56
		2) ☐☐ 47-48	I57
		3) ☐☐ 49-50	I58
c- Un(e) dentiste	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	c ☐ 51	I59
d- Un(e) denturologiste	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	d ☐ 52	I60
e- Un(e) infirmier(ère)	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	e ☐ 53	I61
f- Un(e) pharmacien(ne)	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	f ☐ 54	I62
g- Un(e) optométriste ou un(e) opticien(ne)	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	g ☐ 55	I63
h- Un(e) physiothérapeute ou un(e) ergothérapeute	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	h ☐ 56	I64
i- Un(e) chiropraticien(ne)	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	i ☐ 57	I65
j- Un(e) acupuncteur(trice)	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	j ☐ 58	I66
K- Un(e) psychologue	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	k ☐ 59	I67
l- Un(e) travailleur(euse) social(e) ou un(e) autre conseiller(ère) du même type	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	l ☐ 60	I68
(Si oui) PRÉCISEZ LA PROFESSION		☐☐ 61-62	I69
m- Toute autre personne qui fait des traitements ou qui donne des conseils	1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas	m ☐ 63	I70
(Si oui) PRÉCISEZ LA PROFESSION		☐☐ 64-65	I71

SI AUCUN MEMBRE DU FOYER N'A CONSULTÉ, **PASSEZ À LA QUESTION 16.**

SECTION II – RECOURS AUX SERVICES DE SANTÉ OU SERVICES SOCIAUX (suite)

POUR CHAQUE PERSONNE QUI A CONSULTÉ UNE FOIS OU PLUS AU COURS DES 2 DERNIÈRES SEMAINES, DEMANDEZ:

15a) Quelle est la dernière personne que _____ a consultée?

PRÉCISEZ LA PROFESSION — ☐☐ 66-67 *I72*

MONTREZ LA FICHE "D" ET DEMANDEZ:

b) Où a eu lieu la dernière consultation de _____ ?

PRÉCISEZ LE LIEU — ☐☐ 68-69 *I73*

c) Quel était le principal problème de santé à l'origine de cette consultation?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE — ☐☐☐☐ 70-73 *I74*

d) Depuis combien de temps _____ a-t-il(elle) ce problème?

1 = jour
2 = semaine
3 = mois
4 = année
8 = ne sait pas

UNITÉ — ☐ 74

NOMBRE DE — ☐☐ 75-76 *I76*

104

3 | | | | | | |

				0	3
				"	"

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS

Les questions qui suivent portent sur les médicaments que les membres du foyer ont pris, au cours des 2 derniers jours (pilules, onguent, sirop).

ENCERCLEZ LA RÉPONSE "1", "NON" OU "8". SI 1 OU 8, ÉCRIVEZ DANS LA COLONNE APPROPRIÉE. MONTREZ LA FICHE "E" ET DEMANDEZ:

16 Hier ou avant-hier, est-ce que quelqu'un du foyer a fait usage des produits suivants:

01-a	Analgésiques (pilule contre la douleur), comme l'aspirine?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	a	14	I84
02-b	Tranquillisants, sédatifs ou somnifères?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	b	15	I85
03-c	Médicaments pour le coeur ou la tension artérielle (pression sanguine)?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	c	16	I86
04-d	Antibiotiques?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	d	17	I87
05-e	Remèdes ou médicaments pour l'estomac?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	e	18	I88
06-f	Laxatifs?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	f	19	I89
07-g	Remèdes contre la toux ou le rhume?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	g	20	I90
08-h	Onguents pour la peau?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	h	21	I91
09-i	Vitamines ou minéraux?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	i	22	I92
10-j	Suppléments alimentaires comme la levure de bière, les algues, de la poudre d'os, etc?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	j	23	I93
11-k	Stimulants pour avoir plus d'énergie ou se remonter le moral?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	k	24	I94
12-l	Tout autre médicament?	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	l	25	I95

(Si oui) PRÉCISEZ LE TYPE DE MÉDICAMENT — 26-27 I96

13-m	Pilule contraceptive? (femmes seulement)	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	m	28	I97

SI PERSONNE DANS LE FOYER N'A PRIS UN MÉDICAMENT, PASSEZ À LA QUESTION 23a.

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

Pour chacun des médicaments utilisés dans les 2 derniers jours, nous vous demandons certaines informations supplémentaires.

1er médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 29-30 *M11*

17a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 31 *M12*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 32 *M13*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 33-36 *M14*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

2e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 37-38 *M21*

18a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 39 *M22*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 40 *M23*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 41-44 *M24*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

3e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 45-46 *M31*

19a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? ☐ 47 *M32*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine? (ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) ☐ 48 *M33*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE ☐☐☐☐ 49-52 *M34*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT _____

4e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 53-54 *M41*

20a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? ☐ 55 *M42*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine? (ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) ☐ 56 *M43*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE ☐☐☐☐ 57-60 *M44*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT _____

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

5e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 61-62 *N51*

21a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 63 *N52*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 64 *N53*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 65-68 *N54*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

6e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 69-70 *N61*

22a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 71 *N62*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 72 *N63*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 73-76 *N64*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

SI LA PERSONNE UTILISE PLUS DE 6 MÉDICAMENTS, ÉCRIVEZ DANS L'ANNEXE À LA FIN DU QUESTIONNAIRE

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

2e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 45-46 *M71*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

1= oui
2= non
8= ne sait pas

☐ 47 *M72*

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

1= oui
2= non
8= ne sait pas

☐ 48 *M73*

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 49-52 *M74*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

8e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 53-54 *M81*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

1= oui
2= non
8= ne sait pas

☐ 55 *M82*

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

1= oui
2= non
8= ne sait pas

☐ 56 *M83*

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 57-60 *M84*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

9e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 45-46 *N91*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? ☐ 47 *N92*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine? (ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) ☐ 48 *N93*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE ☐☐☐☐ 49-52 *N94*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT _____

10e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 53-54 *N101*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? ☐ 55 *N102*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine? (ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) ☐ 56 *N103*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE ☐☐☐☐ 57-60 *N104*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT _____

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

11e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 45-46 *M111*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 47 *M112*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 48 *M113*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 49-52 *M114*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

12e médicament

TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT

☐☐ 53-54 *M121*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste?

☐ 55 *M122*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE)

☐ 56 *M123*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 57-60 *M124*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT

_____

SECTION III – CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (suite)

1re médicament — TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT → ☐☐ 45-46 *M131*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? → ☐ 47 *M132*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) → ☐ 48 *M133*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE → ☐☐☐☐ 49-52 *M134*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT → _____

14e médicament — TRANSCRIRE LE CODE DU MÉDICAMENT → ☐☐ 53-54 *M141*

a) Ce médicament a-t-il été obtenu sur l'avis d'un médecin ou d'un dentiste? → ☐ 55 *M142*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

b) AU COURS DU DERNIER MOIS _____ a-t-il(elle) pris ce médicament au moins une fois par semaine?
(ATTENTION: SI ANTIBIOTIQUE) → ☐ 56 *M143*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

c) Quel était le principal problème de santé pour lequel _____ a pris ce médicament?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE → ☐☐☐☐ 57-60 *M144*

d) Est-ce que vous pouvez nous préciser le nom exact du médicament auquel vous pensez (allez voir sur le contenant, le tube ou la boîte, si nécessaire)?

PRÉCISEZ LE NOM DU MÉDICAMENT → _____

108

3 | | | | | |

				0	4

SECTION IV - ACCIDENTS ET BLESSURES

Les questions qui suivent portent sur les accidents ayant causé des décès

23a) Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un du foyer a-t-il eu un accident ou blessure ayant entraîné son décès? ☐ 14 *I129*

1= oui
2= non (Passez à 23f)

MONTREZ LA FICHE "A" ET DEMANDEZ:

b) Quel était votre lien de parenté avec la (les) personne(s) décédée(s)? ☐☐ 15-16 *I130*

PRÉCISEZ LE(S) LIEN(S) (FICHE A) ☐☐ 17-18 *I131*

☐☐ 19-20 *I132*

c) Quel était l'âge au décès de la (des) personne(s) décédée(s)? ☐☐ 21-22 *I133*

d) Quelle est la cause exacte du décès de la (des) personne(s) décédée(s)? ☐☐☐☐ 23-26 *I134*

SONDEZ LA CAUSE MÉDICALE ET PRÉCISEZ ☐☐☐☐ 27-30 *I135*

S'IL S'AGIT D'UN ACCIDENT DE LA ROUTE D'UN ENFANT DE MOINS DE 6 ANS, DEMANDEZ(e)

e) Est-ce qu'il(elle) était retenu(e) par une ceinture de sécurité ou dans un siège d'enfant? ☐ 31 *I136*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

Les questions qui suivent portent sur les accidents ayant causé des blessures assez graves pour obliger quelqu'un à limiter ses activités normales. Voici quelques exemples de ces blessures: fracture, coupure ou brûlure grave, entorse au pied, etc.

f) Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un du foyer a-t-il eu des accidents ou blessures ayant entraîné des limitations au niveau de ses activités? ☐ 32 *I137*

1= oui (QUI?)
2= non (Passez à 24a)

POUR CHAQUE PERSONNE QUI A EU UN ACCIDENT (OU BLESSURE), DEMANDEZ:

g) Est-ce que _____ a eu un accident:

ÉCRIVEZ DANS LA COLONNE APPROPRIÉE

	oui	non	
a) de la route	1	2	☐ 33 *I138*
b) de travail	1	2	☐ 34 *I139*
c) autre genre d'accident	1	2	☐ 35 *I140*

précisez _____

SECTION IV – ACCIDENTS ET BLESSURES (suite)

S'IL S'AGIT D'UN ACCIDENT DE LA ROUTE D'UN ENFANT DE MOINS DE 6 ANS, DEMANDEZ:

h) Est-ce qu'il/elle) était retenu(e) par une ceinture de sécurité ou dans un siège d'enfant? — [9] 36 *I141*

1= oui
2= non
8= ne sait pas

POUR CHAQUE PERSONNE QUI A EU UN ACCIDENT OU UNE BLESSURE AILLEURS QUE SUR LA ROUTE OU AU TRAVAIL, DEMANDEZ LES QUESTIONS 23i À 23l.

Pour cet (ces) autre(s) accident(s):

i) Combien d'accidents avec blessures _____ a-t-il (elle) eus au cours des 12 derniers mois?

NOMBRE — [ ][ ] 37-38 *I142*

j) Quelle est la principale blessure que _____ a eue?

PRÉCISEZ LA BLESSURE ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE — [ ][ ][ ][ ] 39-42 *I143*

k) Est-ce que _____ a dû être hospitalisé(e) pour cette blessure au cours des 12 derniers mois? — [ ] 43 *I144*

1= oui
2= non

l) Quand a eu lieu le dernier accident? – [ ] 44 *I145*

1= Il y a moins de 8 jours
2= 8 jours à un mois
3= 1 à 3 mois
4= 3 mois à 1 an
8= ne sait pas

POUR TOUS LES ACCIDENTS, ROUTE, TRAVAIL OU AUTRE:

m) Suite à cet(ces) accident(s), _____ a-t-il (elle) eu d'autres problèmes de santé physiques ou mentaux (causés par cet (un de ces) accident(s))? — [ ] 45 *I146*

1= oui
2= non **(Passez à 24a)**

n) (Si oui) Quel est le principal problème de santé qu'il (elle) a eu?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE — [ ][ ][ ][ ] 46-49 *I147*

SECTION V - LIMITATION DES ACTIVITÉS

Les questions qui suivent portent sur les limitations que peut imposer l'état de santé sur le plan de l'activité normale de chaque personne dans les différents secteurs de sa vie.

POSEZ CES QUESTIONS POUR CHAQUE PERSONNE DU FOYER

24a) Est-ce que _____ a pu sortir de la maison au cours des deux dernières semaines? ☐ 50 *I148*

LIRE LES 3 RÉPONSES
1= Oui, sans aide (ps, 24a)
2= Oui, avec de l'aide (Passez à 24b)
3= Non (Passez à 24b)
SI BÉBÉ MOINS DE 2 ANS
4= oui (ps,24a)
5= non à cause de problème de santé (Passez à 24b)

b) Est-ce que _____ est habituellement capable de sortir dehors lorsque le temps le permet? ☐ 51 *I149*

LIRE LES 3 RÉPONSES
1= Oui, sans aide (ps, 24a)
2= Oui, avec de l'aide (Passez à 24c)
3= Non (Passez à 24c)
SI BÉBÉ MOINS DE 2 ANS
4= oui (ps,24a)
5= non à cause de problème de santé (Passez à 24c)

c) Est-ce que _____ doit habituellement rester assis(e) ou couché(e) pour la plus grande partie de la journée, à cause de son état de santé? ☐ 52 *I150*

1= oui (ps, 24a)
2= non (ps, 24a)

POSEZ CES QUESTIONS POUR CHAQUE ENFANT DE MOINS DE 15 ANS
POUR LES PERSONNES DE 15 ANS ET PLUS, PASSEZ À 34a)

25a) Comparativement à d'autres enfants du même âge en bonne santé, _____ est-il (elle) restreint(e) dans le genre ou la quantité d'activités qu'il (elle) peut faire à cause d'une maladie chronique physique ou mentale ou d'un problème de santé? [9] 53 *I151*

1= oui
2= non (Passez à 32)

b) (Si oui) Depuis combien de temps _____ est-il (elle) restreint(e) dans ses activités?

1= depuis la naissance
2= depuis ___ année(s)
3= depuis ___ mois
4= depuis moins d'un mois

NOMBRE D'ANNÉES
NOMBRE DE MOIS

[9] 54
[9][8] 55-56 *I153*

SECTION V – LIMITATION DES ACTIVITÉS (suite)

POSEZ CES QUESTIONS POUR CHAQUE ENFANT AYANT UN HANDICAP OU QUI EST RESTREINT DANS SES ACTIVITÉS

26a) À cause de son état de santé, _____ est-il(elle) restreint(e) dans le genre ou la quantité de jeux auxquels il(elle) peut participer? [9] 57 *I154*

1= oui
2= non (Passez à 27a)

b) Est-ce que son état de santé rend _____ incapable de participer aux jeux habituels des autres enfants de son âge? [9] 58 *I155*

1= oui
2= non

27a) Est-ce que l'état de santé de _____ restreint ses activités à la maison? [9] 59 *I156*

1= oui
2= non

POUR LES ENFANTS QUI NE SONT PAS D'ÂGE SCOLAIRE, PASSEZ À 30a [9] 60 *I157*

POUR LES ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE, DEMANDEZ:

b) Est-ce que l'état de santé de _____ le (la) rend incapable de faire la plupart des travaux ménagers quotidiens?

1= oui
2= non

28a) Est-ce que _____ est restreint(e) dans sa capacité d'aller à l'école? [9] 61 *I158*

1= oui
2= non (Passez à 29)
3= il(elle) fréquente une école ou une classe spécialisée (Passez à 29)

b) Est-ce que _____ est incapable d'aller à l'école? [9] 62 *I159*

1= oui
2= non

29 _____ est-il(elle) restreint(e) dans d'autres activités comme les loisirs ou le déplacement entre la maison et l'école? [9] 63 *I160*

1= oui
2= non

POUR TOUS LES ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS

30a) Quel est le principal problème de santé qui lui impose ces restrictions?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE [9][9][9][8] 64-67 *I161*

b) Est-ce que ce problème de santé est le résultat d'un accident ou d'une blessure? [9] 68 *I162*

1= oui
2= non (Passez à 31)

c) (Si oui) Quelle était la blessure?

PRÉCISEZ LA BLESSURE ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE [9][9][9][8] 69-72 *I163*

SECTION V – LIMITATION DES ACTIVITÉS (suite)

31a) Y a-t-il d'autres problèmes de santé qui restreignent ______ dans ses activités?

1= oui
2= non (Passez à 32)

[9] 73 *I164*

b) (Si oui) Parmi ces derniers, quel est le principal problème de ______ ?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

[9 9 9 8] 74-77 *I165*

[3 | | | | | |]

[| | |] [0 5]

c) Est-ce que ce problème est le résultat d'un accident ou d'une blessure?

1= oui
2= non

[9] 14 *I173*

d) (Si oui) Quelle était la blessure?

PRÉCISEZ LA BLESSURE ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

[9 9 9 8] 15-18 *I174*

32 Est-ce que à cause d'un handicap ou d'un problème de santé, ______ a besoin de l'aide d'une autre personne pour prendre soin de lui-même (d'elle-même), c'est-à-dire pour manger, se laver, s'habiller ou se déplacer dans la maison comme une personne de son âge le ferait normalement?

1= oui
2= non (ps, 25a)

[9] 19 *I175*

33 Qui s'occupe de ______ pendant la journée?

PRÉCISEZ (ps,25a)

[9 8] 20-21 *I176*

POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES POUR CHAQUE PERSONNE DE 15 ANS ET PLUS

34a) Comparativement à d'autres personnes du même âge en bonne santé, ______ est-il (elle) restreint(e) dans le genre ou la quantité d'activités qu'il(elle) peut faire, à cause d'une maladie chronique physique ou mentale ou d'un problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à 41a)

[ ] 22 *I177*

b) (Si oui) Depuis combien de temps ______ est-il(elle) restreint(e) dans ses activités?

1= depuis la naissance
2= depuis ___ année(s)
3= depuis ___ mois
4= depuis moins d'un mois

[ ] 23

NOMBRE D'ANNÉES
NOMBRE DE MOIS

[|] 24-25 *I179*

SECTION V – LIMITATION DES ACTIVITÉS (suite)

35a) Est-ce que l'état de santé de _____ restreint ses activités à la maison?

1= oui
2= non (Passez à 36a)

☐ 26 *I180*

b) Est-ce que l'état de santé de _____ le(la) rend incapable de faire la plupart des travaux ménagers quotidiens?

1= oui
2= non

☐ 27 *I181*

36a) _____ est-il(elle) restreint(e) dans sa capacité de travailler en dehors du foyer, à cause de son état de santé?

1= oui
2= non (Passez 37a)

☐ 28 *I182*

b) _____ est-il(elle) incapable de travailler en dehors du foyer, à cause de son état de santé?

1= oui
2= non

☐ 29 *I183*

37a) _____ est-il(elle) restreint(e) dans sa capacité de poursuivre ses études, à cause de son état de santé?

1= oui
2= non (Passez à 38)

☐ 30 *I184*

b) _____ est-il(elle) incapable de poursuivre ses études, à cause de son état de santé?

1= oui
2= non

☐ 31 *I185*

38 _____ est-il(elle) restreint(e) dans d'autres activités, comme les loisirs ou les déplacements (entre la maison et le travail ou l'école)?

1= oui
2= non

☐ 32 *I186*

39a) Pour _____ quel est le principal problème de santé qui lui impose ces restrictions?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 33-36 *I187*

SECTION V – LIMITATION DES ACTIVITÉS (suite)

b) Est-ce que ce problème est le résultat d'un accident ou d'une blessure?

1= Oui
2= Non (Passez à 40a)

☐ 37 *I188*

c) (Si oui) Quelle était la principale blessure?

PRÉCISEZ LA BLESSURE ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 38-41 *I189*

40a) Y a-t-il d'autres problèmes de santé qui restreignent _____ dans ses activités?

1= Oui
2= Non (Passez à 41a)

☐ 42 *I190*

b) (Si oui) Parmi ces derniers problèmes, quel est le principal problème de santé?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 43-46 *I191*

c) Est-ce que ce problème est le résultat d'un accident ou d'une blessure?

1= oui
2= non

☐ 47 *I192*

d) (Si oui) Quelle était la blessure?

PRÉCISEZ LA BLESSURE ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE

☐☐☐☐ 48-51 *I193*

41a) Est-ce que, à cause d'un handicap ou d'un problème de santé, _____ a besoin de l'aide d'une autre personne pour prendre soin de lui-même (d'elle-même), c'est-à-dire pour manger, se laver, s'habiller ou se déplacer dans la maison?

1= oui
2= non

☐ 52 *I194*

b) Est-ce que, à cause d'un handicap ou d'un problème de santé, _____ a besoin de l'aide d'une autre personne pour s'occuper de ses affaires, faire l'entretien ménager quotidien, faire ses commissions ou se déplacer à l'extérieur de la maison?

1= oui
2= non (ps, 34a)

☐ 53 *I195*

SECTION VI – IMPACT DE LA SANTÉ SUR LES RÔLES ET LES TÂCHES

POSEZ CES QUESTIONS POUR CHAQUE PERSONNE DE 15 ANS ET PLUS SEULEMENT

42a) Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il quelqu'un dans votre foyer dont l'état de santé ou le moral a nui à ses relations avec son (ses) enfants?

1= oui (QUI?)
2= non **(Passez à 43a)**

☐ 54 *I196*

(Si oui) MONTREZ LA FICHE "F" ET DEMANDEZ:

b) Lesquels parmi les problèmes figurant sur cette carte sont les principales raisons des difficultés de _____ ?

PRÉCISEZ LE(S) NO(S) DE CODE ET INSCRIVEZ LE(S) PROBLÈME(S) DANS LA ZONE

☐☐ 55-56 *I197*
☐☐ 57-58 *I198*
☐☐ 59-60 *I199*

43a) Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il quelqu'un dans le foyer dont l'état de santé ou le moral a nui à sa vie de couple ou à sa vie sentimentale?

1= oui (QUI?)
2= non **(Passez à 44a)**

☐ 61 *I200*

(Si oui) MONTREZ LA FICHE "F" ET DEMANDEZ:

b) Lesquels parmi les problèmes figurant sur cette carte sont les principales raisons des difficultés de _____ ?

PRÉCISEZ LE(S) NO(S) DE CODE ET INSCRIVEZ LE(S) PROBLÈME(S) DANS LA ZONE

☐☐ 62-63 *I201*
☐☐ 64-65 *I202*
☐☐ 66-67 *I203*

44a) Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il quelqu'un dans le foyer dont l'état de santé ou le moral a nui à ses relations avec son père ou sa mère?

1= oui (QUI?)
2= non **(Passez à 45a)**

☐ 68 *I204*

(Si oui) MONTREZ LA FICHE "F" ET DEMANDEZ:

b) Lesquels parmi les problèmes figurant sur cette carte sont les principales raisons des difficultés de _____ ?

PRÉCISEZ LE(S) NO(S) DE CODE ET INSCRIVEZ LE(S) PROBLÈME(S) DANS LA ZONE

☐☐ 69-70 *I205*
☐☐ 71-72 *I206*
☐☐ 73-74 *I207*

3 | | | | | | |

				0	6

SECTION VII - PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES

Les questions qui suivent portent sur les problèmes de santé de longue durée

ENCERCLEZ LE "1", "NON" OU "8". SI 1 OU 8, ÉCRIVEZ DANS LA CASE DE LA PERSONNE APPROPRIÉE. POUR CHAQUE PROBLÈME DE CHAQUE PERSONNE, INSCRIVEZ LE PROBLÈME ET LE NUMÉRO DE LA QUESTION DANS LA ZONE

MONTREZ LA FICHE "G" ET DEMANDEZ:

45 Y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui présente un problème de:

a- Anémie	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	a	14	I215
b- Maladie de la peau ou autres allergies cutanées	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	b	15	I216
c- Autres allergies	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	c	16	I217
d- Rhume des foins	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	d	17	I218
e- Sérieux maux de dos ou de la colonne	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	e	18	I219
f- Arthrite ou rhumatisme	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	f	19	I220
g- Autres problèmes sérieux des os et des articulations	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	g	20	I221
h- Cancer	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	h	21	I222
i- Paralysie cérébrale	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	i	22	I223
j- Diabète	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	j	23	I224
k- Emphysème ou bronchite chronique ou toux persistante ou asthme	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	k	24	I225
l- Déficience mentale ou intellectuelle	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	l	25	I226
m- Dépression	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	m	26	I227
n- Epilepsie	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	n	27	I228
o- Hypertension (haute pression)	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	o	28	I229
p- Maladie de coeur	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	p	29	I230
q- Troubles urinaires ou maladie du rein	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	q	30	I231
r- Ulcères d'estomac	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	r	31	I232
s- Autres troubles digestifs	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	s	32	I233
t- Goitre ou troubles de la thyroïde	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	t	33	I234
u- Migraines ou maux de tête fréquents	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	u	34	I235
v- Incapacité ou handicap suite à la perte d'un membre	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	v	35	I236
w- Paralysie suite à un accident	1= oui	(QUI?)	non	8= ne sait pas	w	36	I237

SECTION VII – PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES (suite)

x– Paralysie suite à une attaque ou une hémorragie cérébrale _____ 1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas — x ☐ 37 *I238*

y– Périodes de grande nervosité ou d'irritabilité _____ 1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas — y ☐ 38 *I239*

z– Périodes de confusion ou de perte de mémoire fréquentes et importantes _____ 1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas — z ☐ 39 *I240*

aa– Incapacité ou handicap suite à l'obésité _____ 1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas — aa ☐ 40 *I241*

bb– Période de 6 mois ou plus à avoir des visions, entendre des voix ou penser que quelqu'un l'espionne _____ 1= oui (QUI?) non 8= ne sait pas — bb ☐ 41 *I242*

46a) Et maintenant y a-t-il quelqu'un dans le foyer qui présente tout autre problème de santé chronique, physique ou mentale, ou tout autre handicap? — ☐ 42 *I243*

1= oui (QUI?)
2= non (**Passez à 47a**)
8= ne sait pas (**Passez à 47a**)

b) (si oui) Quel est le problème de santé de _____ ?

PRÉCISEZ LE PROBLÈME ET INSCRIVEZ DANS LA ZONE — ☐☐☐☐ 43-46 *I244*

47a) Y a-t-il un ou plusieurs membre(s) de votre foyer qui ont été omis sur votre liste parce qu'ils sont actuellement dans un hôpital, un centre d'accueil ou un autre établissement? — ☐ 47 *I245*

1= oui
2= non (**Passez à la Section VIII**)

b) (si oui) Combien? NOMBRE — ☐ 48 *I246*

(SI OUI) DEMANDEZ POUR CHACUNE DES PERSONNES:

c) Quel est son âge? — ☐☐ *I247* 49-50 ☐☐ *I248* 51-52

d) De quel sexe est-il (elle)? — ☐ 53 *I249* ☐ 54 *I250*

1= homme
2= femme

e) Lien de parenté? (Voir fiche "A") — ☐☐ *I251* 55-56 ☐☐ *I252* 57-58

f) Dans quel type d'établissement est-il (elle)?

LIRE LES RÉPONSES

1. un hôpital
2. un centre d'accueil
3. un autre établissement de soins

ÉCRIVEZ LE CODE — ☐ 59 *I253* ☐ 60 *I254*

3

0 7

SECTION VIII - QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

14-17 I262

SQ 1 SÉRIE DE QUESTIONS 1

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand ______ a-t-il (elle) un problème de ______ ?
LIRE LES RÉPONSES — 18 I261

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

b) Quand ______ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de ______ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES — 19 I264

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui ______ a-t-il (elle) consulté? — 20-21 I265; 22-23 I266; 24-25 I267

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois ______ a-t-il (elle) consulté pour son problème de ______ ? — 26 I268

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

e) Au cours des 4 derniers mois, ______ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé? — 27 I269

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)? — 28-29 I270; 30-31 I271; 32-33 I272

g) ______ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES — 34 I273

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution ______ a-t-il (elle) fait un séjour? — 35 I274

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

SECTION VIII - QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *I275*

SQ 2 **SÉRIE DE QUESTIONS 2**

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

☐ 40 *I276*

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

☐ 41 *I277*

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *I278*

☐☐ 44-45 *I279*

☐☐ 46-47 *I280*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

☐ 48 *I281*

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

☐ 49 *I282*

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *I283*

☐☐ 52-53 *I284*

☐☐ 54-55 *I285*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

☐ 56 *I286*

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

☐ 57 *I287*

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 58-61 *I288*

SQ 3 **SÉRIE DE QUESTIONS 3**

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 62 *I289*

b) Quand _____ a-t-il (elle) c..nsulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 63 *I290*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Que _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 64-65 *I291*

☐☐ 66-67 *I292*

☐☐ 68-69 *I293*

☐ 70 *I294*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 71 *I295*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 72-73 *I296*

☐☐ 74-75 *I297*

☐☐ 76-77 *I298*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 78 *I299*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 79 *I300*

3						

0 8

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

14-17 *I308*

SQ 4 **SÉRIE DE QUESTIONS 4**

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand ______ a-t-il (elle) un problème de ______ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

18 *I309*

b) Quand ______ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de ______ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

19 *I310*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui ______ a-t-il (elle) consulté?

20-21 *I311*

22-23 *I312*

24-25 *I313*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois ______ a-t-il (elle) consulté pour son problème de ______ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

26 *I314*

e) Au cours des 4 derniers mois, ______ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

27 *I315*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

28-29 *I316*

30-31 *I317*

32-33 *I318*

g) ______ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

34 *I319*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution ______ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

35 *I320*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *I321*

SQ 5 **SÉRIE DE QUESTIONS 5**

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *I322*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *I323*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *I324*

☐☐ 44-45 *I325*

☐☐ 46-47 *I326*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *I327*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *I328*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *I329*

☐☐ 52-53 *I330*

☐☐ 54-55 *I331*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *I332*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *I333*

SI PLUS DE 5 PROBLÈMES, ÉCRIVEZ DANS L'ANNEXE À LA FIN DU QUESTIONNAIRE

SECTION VIII - QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P8*

SQ 6 SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P9*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P10*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P11*

☐☐ 44-45 *P12*

☐☐ 46-47 *P13*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P14*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P15*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P16*

☐☐ 52-53 *P17*

☐☐ 54-55 *P18*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P19*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P20*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P21*

SQ 7 SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P22*

☐ 41 *P23*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P24*

☐☐ 44-45 *P25*

☐☐ 46-47 *P26*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P27*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P28*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P29*

☐☐ 52-53 *P30*

☐☐ 54-55 *P31*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P32*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P33*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P34*

SQ *8* SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P35*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P36*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P37*

☐☐ 44-45 *P38*

☐☐ 46-47 *P39*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P40*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P41*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P42*

☐☐ 52-53 *P43*

☐☐ 54-55 *P44*

g) _____ a-t-il/elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P45*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P46*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P54*

SQ 9 SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P55*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P56*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P57*

☐☐ 44-45 *P58*

☐☐ 46-47 *P59*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P60*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P61*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P62*

☐☐ 52-53 *P63*

☐☐ 54-55 *P64*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P65*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P66*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P67*

SQ *10* SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P68*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P69*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P70*

☐☐ 44-45 *P71*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐☐ 46-47 *P72*

☐ 48 *P73*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P74*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P75*

☐☐ 52-53 *P76*

☐☐ 54-55 *P77*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P78*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P79*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P80*

SQ *11*SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P81*

☐ 41 *P82*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P83*

☐☐ 44-45 *P84*

☐☐ 46-47 *P85*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P86*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P87*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P88*

☐☐ 52-53 *P89*

☐☐ 54-55 *P90*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P91*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P92*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P100*

SQ *12* SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P101*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P102*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P103*

☐☐ 44-45 *P104*

☐☐ 46-47 *P105*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P106*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P107*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P108*

☐☐ 52-53 *P109*

☐☐ 54-55 *P110*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P111*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P112*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P113*

SQ *13* SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P114*

☐ 41 *P115*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P116*

☐☐ 44-45 *P117*

☐☐ 46-47 *P118*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P119*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P120*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P121*

☐☐ 52-53 *P122*

☐☐ 54-55 *P123*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P124*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P125*

SECTION VIII – QUESTIONS SUR LES PROBLÈMES DE SANTÉ (suite)

S'IL N'A PAS DE PROBLÈMES DE SANTÉ DANS LA ZONE D'INSCRIPTION POUR AUCUN DES MEMBRES DU FOYER, PASSEZ À LA SECTION IX.

POUR CHAQUE PERSONNE, REMPLISSEZ UNE SÉRIE DE QUESTIONS POUR CHAQUE PROBLÈME DÉCLARÉ DANS LA ZONE.

COMMENCEZ PAR TRANSCRIRE: 1. LE PROBLÈME
2. LE NUMÉRO DE LA QUESTION

☐☐☐☐ 36-39 *P126*

SO *14* SÉRIE DE QUESTIONS

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les problèmes de santé que vous avez signalés.

a) Depuis quand _____ a-t-il (elle) un problème de _____ ?
LIRE LES RÉPONSES

1= 2 jours ou moins
2= 3 jrs à 2 semaines
3= 2 semaines à moins de 1 an
4= 1 an à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Depuis la naissance

☐ 40 *P127*

b) Quand _____ a-t-il (elle) consulté quelqu'un au sujet de _____ la dernière fois?
LIRE LES RÉPONSES

1= Au cours des 4 derniers mois
2= 5-12 mois (Passez à g)
3= de 1 à moins de 2 ans
4= 2 à 5 ans
5= Plus de 5 ans
6= Jamais
8= Ne sait pas

☐ 41 *P128*

SI CODE 3 À 8, PASSEZ AU PROBLÈME DE SANTÉ SUIVANT

c) Qui _____ a-t-il (elle) consulté?

☐☐ 42-43 *P129*

☐☐ 44-45 *P130*

☐☐ 46-47 *P131*

d) Combien de fois au cours des 4 derniers mois _____ a-t-il (elle) consulté pour son problème de _____ ?

1= 1 fois
2= 2-3 fois
3= plus de 3 fois
8= ne sait pas

☐ 48 *P132*

e) Au cours des 4 derniers mois, _____ a-t-il (elle) déboursé de l'argent pour des services ou des soins requis pour son problème de santé?

1= oui
2= non (Passez à g)
8= ne sait pas (Passez à g)

☐ 49 *P133*

f) (Si OUI) Pour quel(s) consultant(s)?

☐☐ 50-51 *P134*

☐☐ 52-53 *P135*

☐☐ 54-55 *P136*

g) _____ a-t-il(elle) été hospitalisé(e) pour ce problème au cours des 12 derniers mois?
LIRE LES RÉPONSES

1= oui, une fois
2= oui, 2 ou 3 fois
3= oui, + de 3 fois
4= non (Passez au problème de santé suivant)
8= ne sait pas (Passez au problème de santé suivant)

☐ 56 *P137*

h) (Si oui) Dans quel(s) type(s) d'institution _____ a-t-il (elle) fait un séjour?

1= un hôpital
2= un centre d'accueil
3= un autre établissement de soins
8= ne sait pas

☐ 57 *P138*

SECTION IX – RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES

Les questions sur l'état de santé sont maintenant terminées. Celles qui suivent nous fourniront d'importants renseignements de base sur les membres de votre foyer.

POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES POUR CHAQUE PERSONNE

48a) Où _____ est-il(elle) né(e)?

ÉCRIVEZ LE CODE

1. Québec (Passez à 49)
2. Autre province (précisez)
3. À l'extérieur du Canada (précisez)

PRÉCISEZ

☐ 58 *I334*

☐☐ 59-60 *I335*

b) En quelle année _____ est-il(elle) venu(e) s'établir au Québec?

☐☐ 61-62 *I336*

49 Quelle est la langue que _____ a apprise en premier lieu dans son enfance et qu'il (elle) comprend encore?
(ps, 48)

☐☐ 63-64 *I337*

50a) Quelqu'un dans le foyer demeure-t-il à cette adresse depuis moins de 12 mois? (exception faite des enfants de moins d'un an)

1= oui (OUI?)
2= non (Passez à 51a)

☐ 65 *I338*

b) À quel endroit _____ demeurait-il (elle) auparavant?

PRÉCISEZ

☐☐ 66-67 *I339*

FIN DE L'ENTREVUE POUR MOINS DE 15 ANS
DEMANDEZ POUR 15 ANS ET PLUS SEULEMENT

51a) _____ occupe-t-il(elle) un emploi actuellement?

1. Oui (Passez à 51b)
2. Non (Passez à 51c)

☐ 68 *I340*

b) Depuis combien de temps _____ occupe-t-il(elle) cet emploi?

c) Depuis combien de temps _____ est-il (elle) sans emploi?

1= jour
2= semaine
3= mois
4= année
5= jamais

UNITÉ

NOMBRE DE

☐ 69 *I341*

☐☐ 70-71 *I342*

SECTION IX – RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES (suite)

52a) Quelle est l'occupation principale de _______ actuellement?

PRÉCISEZ

72-73

POUR CEUX QUI OCCUPENT UN EMPLOI RÉMUNÉRÉ, DEMANDEZ:

b) Quel genre de travail fait-il (elle)? (Donnez-en une description complète, par exemple: tenir les comptes à jour, vendre des chaussures, enseigner à l'école primaire, etc.)

ÉCRIVEZ LA RÉPONSE

3 · 0 9

c) De quel genre d'entreprise, d'activité économique ou de service s'agit-il? (Donnez-en une description complète, par ex.: fabrication de boîtes en carton, magasin de chaussures au détail, commission scolaire municipale, etc.)

14-17 *I351*

ÉCRIVEZ LA RÉPONSE

18-21 *I352*

d) Combien d'heures par semaine _______ fait-il(elle) ce travail?

NOMBRE

22-23 *I353*

e) Ce travail est-il saisonnier?

1= oui
2= non

24 *I354*

f) A-t-il (elle) un autre travail?

1= oui
2= non (ps, 51)

25 *I355*

g) (Si OUI) Combien d'heures par semaine? (ps, 51)

NOMBRE

26-27 *I356*

SECTION X – PROBLÈMES RAPPORTÉS PAR UN TIERS

Parmi vos connaissances, certaines personnes peuvent avoir des problèmes qu'elles admettent plus ou moins elles-mêmes. Sans identifier personne, nous aimerions obtenir de l'information sur la fréquence de ces problèmes, afin d'essayer de les prévenir ou de les guérir.
Voici un paquet de cartes; nous allons les mélanger et les couper. Cherchez parmi vos connaissances une personne qui correspond à la description lue sur la carte, sans nous dire son nom. Cette personne doit habiter le Québec et ne doit pas être un des membres de votre foyer.

RÉPÉTER L'OPÉRATION JUSQU'À CE QU'IL Y AIT TROIS PERSONNES. MAXIMUM: 10 FOIS

Inscrire les numéros des cartes non retenues ici:

☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐

et demandez:

53 Y a-t-il parmi ces personnes quelqu'un:

a) Qui se fait battre par une personne de son entourage?

1= oui (Laquelle ou lesquelles?)
2= non (Passez à b)
8= ne sait pas (Passez à b)

b) Qui a des problèmes de drogues?

1= oui (Laquelle ou lesquelles?)
2= non (Passez à d)
8= ne sait pas (Passez à d)

(SI OUI) MONTREZ LA FICHE "H" ET DITES:

c) Qu'est-ce qui vous fait répondre "oui" pour cette (ces) personne(s)?

ÉCRIVEZ LES CODES

d) Qui a des problèmes avec la boisson?

1= oui (Laquelle ou lesquelles?)
2= non (Passez à f)
8= ne sait pas (Passez à f)

(SI OUI) MONTREZ LA FICHE "I" ET DITES:

e) Qu'est-ce qui vous fait répondre "oui" pour cette (ces) personne(s)?

ÉCRIVEZ LES CODES

SECTION X – PROBLÈMES RAPPORTÉS PAR UN TIERS (suite)

f) Qui bat, néglige ou abuse sexuellement d'un enfant?

1= oui (Laquelle ou lesquelles?)
2= non (Passez à h)
8= ne sait pas (Passez à h)

(SI OUI) MONTREZ LA FICHE "J" ET DITES:

g) Qu'est-ce qui vous fait répondre "oui" pour cette (ces) personne(s)?

ÉCRIVEZ LES CODES

h) Qui est le genre de personne qui ne garde jamais longtemps un emploi et qu'on peut considérer comme une personne violente (se bat, a des problèmes avec la police à cause de sa violence)?

1= oui (Laquelle ou lesquelles?)
2= non (Passez à 54)
8= ne sait pas (Passez à 54)

(SI OUI) MONTREZ LA FICHE "K" ET DITES:

i) Qu'est-ce qui vous fait répondre "oui" pour cette (ces) personne(s)?

ÉCRIVEZ LES CODES

Maintenant nous arrivons à la fin de l'entrevue. Il continue d'exister un lien entre l'état de santé et le revenu. Nous apprécierions que vous répondiez à la question suivante, pour nous permettre d'étudier cette relation. Soyez assuré(e) que cela restera confidentiel tout comme les autres informations que vous avez fournies précédemment.

54. Quel était le revenu total approximatif de votre foyer l'an dernier avant déduction d'impôt? (Inclure les revenus de tous les membres de votre foyer qui ont reçu un revenu l'an passé).

MONTREZ LA FICHE "L" ET ÉCRIVEZ LE CODE

☐ 35 F29

8= ne sait pas
9= pas de réponse

ANNEXE 3

QUESTIONNAIRE AUTO-ADMINISTRÉ (QAA)
AVEC L'INSCRIPTION DES NOMS DE VARIABLES
CORRESPONDANT A CHAQUE QUESTION

SANTÉ QUÉBEC

NO DE DOSSIER
4 [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] 1 1-12

NO DE L'INTERVIEWER
[ ][ ][ ] 13-15

NO DE QUESTIONNAIRE
[ ] de [ ] 16-17

SQ [ ] 18 ALL [1] 19

VOS HABITUDES DE VIE ET VOTRE SANTÉ

MERCI DE VOTRE COLLABORATION ESSENTIELLE À LA RÉUSSITE DE CETTE ÉTUDE.

RÉPONDEZ À TOUTES LES QUESTIONS QUI VOUS CONCERNENT.

RÉPONDRE DANS LES 5 JOURS SERAIT PRÉFÉRABLE.

SI VOUS AVEZ DES DIFFICULTÉS À COMPRENDRE LES QUESTIONS OU SI VOUS DÉSIREZ PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR CETTE ÉTUDE, VOUS POUVEZ COMMUNIQUER AVEC NOUS AU NUMÉRO (514) 281-0707.

SI VOUS HABITEZ À L'EXTÉRIEUR DE LA RÉGION MONTRÉALAISE, NOUS ACCEPTONS LES FRAIS DE VOTRE APPEL TÉLÉPHONIQUE.

CE QUESTIONNAIRE SERA TRAITÉ DE FAÇON **ANONYME ET CONFIDENTIELLE.**

SANTÉ QUÉBEC
505 de Maisonneuve ouest
bureau 400
Montréal, Québec H3A 3C2
(514) 842-5320

Date de réception

_____

12-86

INSTRUCTIONS

Les questions qui suivent ont plusieurs choix de réponses possibles et vous devez choisir celle qui vous convient le mieux. Donnez une seule réponse à chaque question, à moins d'indication contraire. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse.

Voici quelques exemples sur la façon dont nous apprécierions que vous répondiez:

EXEMPLE 1: Encercler le chiffre correspondant à une réponse

Question 1

1. Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général...

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Excellente 1
Très bonne ..... (2)
Bonne 3
Moyenne 4
Mauvaise 5

Question 15

15. Ces 12 derniers mois, avez-vous consommé de la bière, du vin, des liqueurs fortes ou d'autres boissons alcoolisées?

Oui ..... (1)
Non 2

EXEMPLE 2: Écrire un chiffre

Question 11

11. À quel âge avez-vous commencé à fumer la cigarette tous les jours?

Âge 16

Question 69

69. Quel est votre poids?

56 kg ou _____ livres

EXEMPLE 3: Encercler et écrire un mot

Question 68 b)

68 b) Si oui: ce régime a-t-il été prescrit par un médecin ou toute autre personne qui fait des traitements ou donne des conseils?

Oui, par un médecin 1
Non 2
Oui, par une autre personne ..... (3)

Préciser sa profession: diététiste

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION

I- VOTRE SANTÉ EN GÉNÉRAL

Commençons par quelques questions sur votre santé en général

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

1. Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général...

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Excellente	1
Très bonne	2
Bonne	3
Moyenne	4
Mauvaise	5

☐ 20 **A13**

2. De façon générale, diriez-vous que vous êtes une personne...

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Très heureuse	1
Plutôt heureuse	2
Pas très heureuse	3

☐ 21 **A14**

3. Diriez-vous que dans l'ensemble, votre vie est...

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Très stressante	1
Plutôt stressante	2
Pas très stressante	3
Pas stressante du tout	4

☐ 22 **A15**

4. Jusqu'à quel point êtes-vous satisfait(e) de votre état de santé? Diriez-vous que vous êtes...

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Très satisfait(e)	1
Moyennement satisfait(e)	2
Pas très satisfait(e)	3
Pas satisfait(e) du tout	4

☐ 23 **A16**

II- LE TABAC

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Passons maintenant aux questions sur la cigarette ou l'usage du tabac.

5 Présentement faites-vous usage de — ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

	Oui régulièrement	Oui à l'occasion	Non jamais		
a) la cigarette	1	2	3	☐ 24	A17
b) la pipe	1	2	3	☐ 25	A18
c) le cigare	1	2	3	☐ 26	A19
d) le tabac à priser ou à chiquer	1	2	3	☐ 27	A20

SI VOUS AVEZ RÉPONDU NON AUX QUESTIONS CI-DESSUS, PASSEZ À LA QUESTION 10

6 Fumez-vous la cigarette tous les jours?

Oui 1

Non 2 ➤ Passez à Q 10 — ☐ 28 A21

7 À quel âge avez-vous commencé à fumer la cigarette tous les jours?

Âge _____ — ☐☐ 29-30 A22

8 Actuellement, environ combien de cigarettes fumez-vous par jour? Nombre de cigarettes ____ — ☐☐ 31-32 A23

9 Fumez-vous principalement — ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

a) des cigarettes achetées 1 ➤ Passez à Q 14

b) des cigarettes faites à la main 2 ➤ Passez à Q 14 — ☐ 33 A24

SI VOUS NE FUMEZ PAS LA CIGARETTE TOUS LES JOURS

10 Comment décrivez-vous votre expérience de la cigarette

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE
(Donnez une seule réponse)

Je n'ai jamais fumé 1 ➤ Passez à Q 14

J'ai déjà fumé à l'occasion 2 ➤ Passez à Q 14

J'ai déjà fumé tous les jours 3 ➤ Passez à Q 11 — ☐ 34 A25

SI VOUS AVEZ DÉJÀ FUMÉ TOUS LES JOURS

11 À quel âge avez-vous commencé à fumer la cigarette tous les jours?

Âge _____ — ☐☐ 35-36 A26

12 À quel âge avez-vous cessé de fumer la cigarette tous les jours?

Âge _____ — ☐☐ 37-38 A27

13 Environ combien de cigarettes fumiez-vous habituellement par jour?

Nombre de cigarettes _____ — ☐☐ 39-40 A28

III- L'ALCOOL

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Les questions qui suivent portent sur votre consommation d'alcool.

14. Avez-vous déjà consommé de la bière, du vin, des liqueurs fortes ou d'autres boissons alcoolisées?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Oui 1

Non 2 ➡ Passez à Q.27 ☐ 41 *A29*

15. Ces 12 derniers mois, avez-vous consommé de la bière, du vin, des liqueurs fortes ou d'autres boissons alcoolisées?

Oui 1

Non 2 ➡ Passez à Q.26 ☐ 42 *A30*

16. Au cours des 12 derniers mois, quelle a été la fréquence de votre consommation de boissons alcoolisées?

En avez-vous bu:

a) Chaque jour 1
b) De 4 à 6 fois par semaine 2
c) De 2 à 3 fois par semaine 3
d) Une fois par semaine 4
e) Une ou deux fois par mois 5
f) Moins d'une fois par mois 6

☐ 43 *A31*

17. À partir d'hier, combien de consommations avez-vous prises chaque jour au cours des 7 derniers jours?

La table suivante peut vous aider à répondre à cette série de questions:

1 CONSOMMATION =	2 CONSOMMATIONS =
1 petite bouteille de bière (12 onces ou 360 ml) 1 petit verre de vin (4-5 onces ou 120-150 ml) 1 petit verre de liqueur forte ou de spiritueux (1-1 1/2 onces) avec ou sans mélange	1 grosse bouteille de bière 1 verre double de boisson forte 1 coup accompagné d'une bière ("beer chaser")

ENCERCLER LE CHIFFRE VIS-À-VIS VOTRE RÉPONSE (UNE RÉPONSE PAR JOURNÉE)

	Hier	Avant hier	Il y a 3 jours	Il y a 4 jrs	Il y a 5 jrs	Il y a 6 jrs	Il y a 7 jrs	
Aucune consommation	0	0	0	0	0	0	0	☐ 44 *A32*
1 consommation	1	1	1	1	1	1	1	☐ 45 *A33*
2 ou 3 consommations	2	2	2	2	2	2	2	☐ 46 *A34*
4 à 7 consommations	3	3	3	3	3	3	3	☐ 47 *A35*
8 à 11 consommations	4	4	4	4	4	4	4	☐ 48 *A36*
12 consommations ou plus	5	5	5	5	5	5	5	☐ 49 *A37*
Je ne sais pas	8	8	8	8	8	8	8	☐ 50 *A38*

III- L'ALCOOL (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

18 Vos habitudes de boire ont-elles changé au cours des 12 derniers mois?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Oui, je bois plus qu'avant	1	
Oui, je bois moins qu'avant	2	
Non, mes habitudes n'ont pas changé	3	☐ 51 A39

19 Au cours des 12 derniers mois avez-vous déjà pris de l'alcool en vous levant le matin pour calmer vos nerfs ou vous débarrasser d'une "gueule de bois" (vous remettre d'une brosse)?

Presque tous les jours	1	
Assez souvent	2	
Rarement	3	
Jamais	4	☐ 52 A40

	Oui	Non	
20 Avez-vous déjà été critiqué(e) par des personnes de votre entourage à cause de votre consommation d'alcool?	1	2	☐ 53 A41
21 Avez-vous déjà pensé que vous deviez diminuer votre consommation d'alcool?	1	2	☐ 54 A42
22 Avez-vous déjà tenté de diminuer votre consommation d'alcool?	1	2	☐ 55 A43
23 Vous êtes-vous déjà senti(e) mal à l'aise ou coupable à cause de votre consommation d'alcool?	1	2	☐ 56 A44

24 Au cours des 12 derniers mois, vos habitudes de boire vous ont-elles occasionné des problèmes comme:

	Oui	Non	
a) Il y a eu de la tension ou des désaccords (des chicanes) entre moi et ma famille ou mes amis à cause de ma consommation d'alcool	1	2	☐ 57 A45
b) J'ai eu des difficultés au travail ou aux études à cause de l'alcool	1	2	☐ 58 A46
c) J'ai eu des problèmes de santé dus à l'alcool	1	2	☐ 59 A47
d) J'ai été arrêté(e) pour conduite en état d'ébriété	1	2	☐ 60 A48
e) J'ai perdu un emploi parce que je buvais	1	2	☐ 61 A49
f) J'ai été arrêté(e) parce que j'étais saoûl(e) sur la rue	1	2	☐ 62 A50
g) Je me suis blessé(e) ou j'ai blessé quelqu'un une fois où j'étais en état d'ébriété	1	2	☐ 63 A51
h) Je me suis blessé(e) ou j'ai blessé quelqu'un dans une bataille ou une chicane en état d'ébriété	1	2	☐ 64 A52
i) J'ai dû être hospitalisé(e) ou j'ai dû suivre une cure de désintoxication à cause de mes problèmes d'alcool	1	2	☐ 65 A53

25 Sans compter les fois où vous avez seulement goûté, à quel âge avez-vous commencé à boire des boissons alcoolisées?

À l'âge de ____ Passez à Q. 27 ☐☐ 66-67 A54

26 Si vous avez déjà bu mais n'avez pas bu au cours de la dernière année, à quel âge avez-vous cessé de boire?

____ ans ☐☐ 68-69 A55

IV- LES DROGUES

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

4 [ ][ ][ ][ ][ ][ ] 1

[ ][ ][ ] 11 [2] 13

27. Voici une liste de quelques drogues parmi les plus connues. Nous aimerions savoir s'il vous est arrivé de prendre l'une de ces drogues, **sans prescription ou sans ordonnance,** PLUS DE CINQ FOIS DANS VOTRE VIE?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

	Oui	Non		
a) Marijuana, hashish, pot, grass	1	2	☐ 13	*A63*
b) Amphétamines, stimulants, "speed"	1	2	☐ 14	*A64*
c) Barbituriques, sédatifs, "downers", pilules pour dormir ou somnifères, Seconal, Quaaludes **(sans prescription ou ordonnance)**	1	2	☐ 15	*A65*
d) Tranquillisants, pilules pour les nerfs, Valium, Librium **(sans prescription ou ordonnance)**	1	2	☐ 16	*A66*
e) Cocaïne	1	2	☐ 17	*A67*
f) Héroïne	1	2	☐ 18	*A68*
g) Drogues à base d'opium autres que l'héroïne Codéine, Demerol, Morphine, Methadone, Darvon, Opium **(sans prescription ou ordonnance)**	1	2	☐ 19	*A69*
h) Psychédéliques (LSD, Mescaline, Peyotl, Psilocybin, DMT, PCP)	1	2	☐ 20	*A70*
i) Autre(s) préciser: _____ _____	1	2	☐ 21	*A71*
			☐☐ 22-23	*A72*

SI VOUS N'AVEZ JAMAIS UTILISÉ UNE DE CES DROGUES, PASSEZ À Q. 30

28. Quand avez-vous pris l'une de ces drogues la dernière fois?

a) Durant la dernière semaine 1
b) Durant le dernier mois 2
c) Durant les six derniers mois 3
d) Il y a de 6 mois à 1 an 4
e) Il y a plus d'un an 5

☐ 24 *A73*

29a) AU COURS DE L'ANNÉE PASSÉE, avez-vous eu des problèmes de santé suite à l'utilisation d'une drogue?

Oui 1

Non 2 ➡ Passez à Q. 30

☐ 25 *A74*

b) Quel problème de santé avez-vous eu?

_____

(Précisez)

☐☐☐☐ 26-29 *A75*

V- DIVERS PROBLÈMES PERSONNELS

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Les questions qui suivent portent sur divers aspects de votre santé

La façon dont vous vous êtes senti(e) durant la dernière semaine a pu être différente de celle dont vous vous êtes senti(e) l'année passée. Pouvez-vous nous dire avec quelle fréquence AU COURS DE LA DERNIÈRE SEMAINE

	ENCERCLER VOTRE RÉPONSE					
	Jamais	De temps en temps	Assez souvent	Très souvent		
30- Vous êtes-vous senti(e) ralenti(e) ou avez-vous manqué d'énergie	1	2	3	4	☐ 30	A76
31- Avez-vous eu des étourdissements ou l'impression que vous alliez vous évanouir?	1	2	3	4	☐ 31	A77
32- Avez-vous senti que votre coeur battait vite ou fort, sans avoir fait d'effort physique?	1	2	3	4	☐ 32	A78
33- Avez-vous eu des difficultés à vous concentrer?	1	2	3	4	☐ 33	A79
34- Vous êtes-vous senti(e) désespéré(e) en pensant à l'avenir?	1	2	3	4	☐ 34	A80
35- Vous êtes-vous senti(e) seul(e)?	1	2	3	4	☐ 35	A81
36- Avez-vous eu des blancs de mémoire?	1	2	3	4	☐ 36	A82
37- Avez-vous perdu intérêt ou plaisir dans votre vie sexuelle?	1	2	3	4	☐ 37	A83
38- Avez-vous transpiré sans avoir travaillé fort ou avoir eu trop chaud?	1	2	3	4	☐ 38	A84
39- Vous êtes-vous senti(e) découragé(e) ou avez-vous eu les 'bleus'?	1	2	3	4	☐ 39	A85
40- Vous êtes-vous senti(e) tendu(e) ou sous pression?	1	2	3	4	☐ 40	A86
41- Vous êtes-vous laissé(e) emporter contre quelqu'un ou quelque chose?	1	2	3	4	☐ 41	A87
42- Avez-vous eu l'estomac dérangé ou senti des brûlements d'estomac?	1	2	3	4	☐ 42	A88
43- Vous êtes-vous senti(e) ennuyé(e) ou peu intéressé(e) par les choses?	1	2	3	4	☐ 43	A89
44- Avez-vous remarqué que vos mains tremblaient?	1	2	3	4	☐ 44	A90
45- Avez-vous ressenti des peurs ou des craintes?	1	2	3	4	☐ 45	A91

V- DIVERS PROBLÈMES PERSONNELS (suite)

AU COURS DE LA DERNIÈRE SEMAINE:	ENCERCLER VOTRE RÉPONSE Jamais	De temps en temps	Assez souvent	Très souvent	NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION
46- Avez-vous eu des difficultés à vous souvenir des choses?	1	2	3	4	☐ 46 A92
47- Avez-vous eu des difficultés à vous endormir ou à rester endormi(e)?	1	2	3	4	☐ 47 A93
48- Avez-vous pleuré facilement ou vous êtes-vous senti(e) sur le point de pleurer?	1	2	3	4	☐ 48 A94
49- Avez-vous eu de la difficulté à reprendre votre souffle?	1	2	3	4	☐ 49 A95
50- Avez-vous manqué d'appétit?	1	2	3	4	☐ 50 A96
51- Avez-vous dû éviter des endroits, des activités ou des choses parce que cela vous faisait peur?	1	2	3	4	☐ 51 A97
52- Vous êtes-vous senti(e) agité(e) ou nerveux(se) intérieurement?	1	2	3	4	☐ 52 A98
53- Avez-vous pensé que vous pourriez mettre fin à vos jours?	1	2	3	4	☐ 53 A99
54- Vous êtes-vous senti(e) négatif(ve) envers les autres?	1	2	3	4	☐ 54 A100
55- Vous êtes-vous senti(e) facilement contrarié(e) ou irrité(e)?	1	2	3	4	☐ 55 A101
56- Vous êtes-vous fâché(e) pour des choses sans importance?	1	2	3	4	☐ 56 A102
57- Avez-vous eu des difficultés à prendre des décisions?	1	2	3	4	☐ 57 A103
58- Avez-vous eu des tensions ou des raideurs dans votre cou, votre dos ou d'autres muscles?	1	2	3	4	☐ 58 A104

VI- LE SUICIDE

	ENCERCLER VOTRE RÉPONSE Oui	Non	NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION
59- Vous est-il déjà arrivé de penser SÉRIEUSEMENT à vous suicider (à vous enlever la vie)?	1	2 ➡ Passez à Q.63	☐ 59 A105
60- Cela s'est-il passé au cours des 12 derniers mois?	1	2	☐ 60 A106
61- Avez-vous déjà fait une tentative de suicide (essayé de vous enlever la vie)?	1	2 ➡ Passez à Q.63	☐ 61 A107
62- Cela s'est-il passé au cours des 12 derniers mois?	1	2	☐ 62 A108

VII- VOUS ET VOS PARENTS

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

63 Avez-vous déjà eu les problèmes suivants?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

	Oui	Non	Ne sais pas		
Trouble cardiaque	1	2	8	☐ 63	A109
Hypertension (haute pression)	1	2	8	☐ 64	A110
Congestion cérébrale	1	2	8	☐ 65	A111
Diabète	1	2	8	☐ 66	A112
Cancer	1	2	8	☐ 67	A113
Problèmes de poumons	1	2	8	☐ 68	A114
Problèmes d'articulations (jointures)	1	2	8	☐ 69	A115

Les questions suivantes portent sur les problèmes de santé que vos parents auraient pu avoir

64 Est-ce que votre <u>père</u> a déjà eu les problèmes de santé suivants

	Oui	Non	Ne sais pas		
Trouble cardiaque	1	2	8	☐ 70	A116
Hypertension (haute pression)	1	2	8	☐ 71	A117
Congestion cérébrale	1	2	8	☐ 72	A118
Diabète	1	2	8	☐ 73	A119
Cancer	1	2	8	☐ 74	A120
Problèmes mentaux	1	2	8	☐ 75	A121
Problèmes d'articulations (jointures)	1	2	8	☐ 76	A122

65 Est-ce que votre <u>mère</u> a déjà eu les problèmes de santé suivants

4 | | | |

| | | 3

	Oui	Non	Ne sais pas		
Trouble cardiaque	1	2	8	☐ 13	A130
Hypertension (haute pression)	1	2	8	☐ 14	A131
Congestion cérébrale	1	2	8	☐ 15	A132
Diabète	1	2	8	☐ 16	A133
Cancer	1	2	8	☐ 17	A134
Problèmes mentaux	1	2	8	☐ 18	A135
Problèmes d'articulations (jointures)	1	2	8	☐ 19	A136

VIII- VOS HABITUDES

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

66 Le matin mangez-vous au déjeuner?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Chaque jour 1
De temps en temps 2
Rarement ou jamais 3
En fin de semaine seulement 4

☐ 20 *A137*

67. Est-ce qu'il vous arrive de manger entre les repas?

Chaque jour 1
De temps en temps 2
Rarement ou jamais 3
En fin de semaine seulement 4

☐ 21 *A138*

68a) Suivez-vous présentement un régime alimentaire spécial?

Oui 1
Non 2 ➡ Passez à Q.69

☐ 22 *A139*

b) Si oui, ce régime a-t-il été prescrit par un médecin ou toute autre personne qui fait des traitements ou donne des conseils?

Oui, par un médecin 1
Non 2
Oui, par une autre personne 3

☐ 23 *A140*

Préciser sa profession _____

☐☐ 24-25 *A141*

c) Quel est le principal problème de santé pour lequel vous suivez ce régime?

Écrire ici le problème _____

☐☐☐☐ 26-29 *A142*

69. Quel est votre poids?

___ kg [1] ou ___ livres [2]

☐ 30
☐☐☐ 31-33 *A144*

70. Quelle est votre grandeur?

___ m ___ cm [1] ou ___ pieds ___ pouces [2]

☐ 34
☐☐☐ 35-37 *A146*

71. Combien aimeriez-vous peser?

___ kg [1] ou ___ livres [2]

☐ 38
☐☐☐ 39-41 *A148*

72. Combien de tasses de thé ou de café buvez-vous approximativement par jour?

Nombre de tasses _____

☐☐ 42-43 *A149*

73. Combien d'heures par jour, en moyenne, dormez-vous?

Nombre d'heures _____

☐☐ 44-45 *A150*

IX- AUDITION - VISION

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Parlons maintenant de votre capacité à entendre et de votre vision.

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

	Oui	Non		
74a) Portez-vous un appareil auditif?	1	2 ► Passez à c)	☐ 46	A151
b) Avez-vous de la difficulté à entendre même avec votre appareil auditif?	1	2	☐ 47	A152
c) Si vous ne portez pas d'appareil auditif, avez-vous de la difficulté à entendre une conversation normale?	1	2	☐ 48	A153

	Oui	Non		
75a) Portez-vous des lunettes ou des verres de contact?	1	2 ► Passez à c)	☐ 49	A154
b) Avez-vous de la difficulté à voir même <u>avec</u> vos lunettes (ou verres de contact)?	1	2	☐ 50	A155
c) Avez-vous de la difficulté à lire les caractères ordinaires du journal <u>sans</u> lunettes (ou verres de contact)?	1	2	☐ 51	A156
d) Avez-vous de la difficulté à reconnaître un ami de l'autre côté de la rue <u>sans</u> lunettes (ou verres de contact)?	1	2	☐ 52	A157

X- VOS MOYENS DE TRANSPORT

SI VOUS N'AVEZ PAS VOYAGÉ DANS UN VÉHICULE MOTORISÉ AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, PASSEZ À LA QUESTION 84

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Nous voulons maintenant savoir quel genre de véhicule vous utilisez, et si vous utilisez la ceinture de sécurité ou le casque.

76. **L'automobile**

Dites-nous d'abord si vous êtes la plupart du temps:

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

conducteur	1	
passager	2	
autant l'un que l'autre	3	
ni l'un ni l'autre	4	➤ Passez à Q.79

☐ 53 *A158*

77. Attachez-vous votre ceinture de sécurité en automobile?

Toujours	1
La plupart du temps	2
Rarement	3
Jamais	4

☐ 54 *A159*

INSCRIRE LE CHIFFRE DE VOTRE RÉPONSE

78. Je fais environ ___ km [1] ou ___ milles [2] par année en voiture automobile.

☐ 55
☐☐☐ 56-58 *A161*

79. **Le camion ou la camionnette**

a) Vous arrive-t-il de circuler en camion ou en camionnette? Oui 1 Non 2 ➤ Passez à Q.81

☐ 59 *A162*

b) Attachez-vous votre ceinture de sécurité? 1 2

☐ 60 *A163*

INSCRIRE LE CHIFFRE DE VOTRE RÉPONSE

80. Je fais environ ___ km [1] ou ___ milles [2] par année en camion ou en camionnette.

☐ 61
☐☐☐ 62-64 *A165*

81. **La motocyclette**

a) Vous arrive-t-il de circuler en moto? Oui 1 Non 2 ➤ Passez à Q.83

☐ 65 *A166*

b) Portez-vous toujours le casque de sécurité? 1 2

☐ 66 *A167*

INSCRIRE LE CHIFFRE DE VOTRE RÉPONSE

82. Je fais environ ___ km [1] ou ___ milles [2] par année.

☐ 67
☐☐☐ 68-70 *A169*

83. **Véhicule tout terrain (3 roues ou 4 roues)**

a) Vous arrive-t-il de circuler en véhicule tout terrain? Oui 1 Non 2 ➤ Passez à Q.84

☐ 71 *A170*

b) Portez-vous un casque de sécurité? 1 2

☐ 72 *A171*

XI- VOTRE VIE EN GÉNÉRAL

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

4 [ ][ ][ ][ ][ ][ ]

[ ][ ][ ][ ] 11 [4] 13

Les questions qui suivent portent sur les relations avec les gens qui vous entourent et sur la satisfaction face à votre vie

84. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous participé à des rencontres avec votre parenté, vos amis ou des connaissances?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Plus d'une fois par semaine	1
Une fois par semaine	2
Au moins une fois par mois	3
Environ 1 fois par année	4
Jamais	5

☐ 13 *A179*

85. Diriez-vous que vous avez passé votre temps libre au cours des 2 derniers mois:

Presque entièrement seul(e)	1
Plus de la moitié du temps seul(e)	2
A peu près la moitié seul(e) et la moitié avec d'autres	3
Plus de la moitié du temps avec d'autres	4
Presque entièrement avec d'autres	5

☐ 14 *A180*

86. Comment trouvez-vous votre vie sociale?

Très satisfaisante	1
Plutôt satisfaisante	2
Plutôt insatisfaisante	3
Vraiment insatisfaisante	4

☐ 15 *A181*

87a) Avez-vous des amis?

Oui	1
Non	2 ► Passez à Q. 88

☐ 16 *A182*

b) Si OUI, en général êtes-vous satisfait(e) de vos rapports avec vos amis?

Très satisfait(e)	1
Plutôt satisfait(e)	2
Plutôt insatisfait(e)	3
Vraiment insatisfait(e)	4

☐ 17 *A183*

XI- VOTRE VIE EN GÉNÉRAL (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

88a) Avez-vous des enfants à vous? **ENCERCLEZ VOTRE RÉPONSE**

Oui 1
Non 2 ➤ Passez à Q. 89

☐ 18 *A184*

b) Si OUI, comment trouvez-vous les relations que vous avez avec eux?

Très satisfaisantes 1
Plutôt satisfaisantes 2
Plutôt insatisfaisantes 3
Vraiment insatisfaisantes 4

☐ 19 *A185*

89a) Êtes-vous actuellement marié(e) ou vivant en union libre?

Oui 1
Non 2 ➤ Passez à Q. 90

☐ 20 *A186*

b) Si OUI, comment trouvez-vous votre relation de couple?

Très satisfaisante 1
Plutôt satisfaisante 2
Plutôt insatisfaisante 3
Vraiment insatisfaisante 4

☐ 21 *A187*

90. Y a-t-il dans votre entourage ou dans votre famille, quelqu'un à qui vous pouvez vous confier, parler librement de vos problèmes?

Oui 1
Non 2

☐ 22 *A188*

91. Y a-t-il dans votre entourage ou dans votre famille, quelqu'un qui peut vous aider si vous êtes mal pris(e)?

Oui 1
Non 2

☐ 23 *A189*

XII- VOTRE BIEN-ÊTRE

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

92. Maintenant, pouvez-vous nous dire comment vous vous êtes senti(e) en général au cours des douze (12) derniers mois?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

	Presque jamais	Moins de la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	La plupart du temps		
a. Je me suis senti(e) plein(e) d'entrain et d'énergie	1	2	3	4	☐ 24	A190
b. Je n'ai pas eu de problème avec ma santé	1	2	3	4	☐ 25	A191
c. Il m'a été facile de maîtriser mes émotions (de ne pas me sentir "pogné(e)" en-dedans)	1	2	3	4	☐ 26	A192
d. La vie a été plutôt ennuyeuse	1	2	3	4	☐ 27	A193
e. Mon moral était plutôt bas	1	2	3	4	☐ 28	A194
f. J'étais tendu(e), sur les nerfs	1	2	3	4	☐ 29	A195
g. Je me suis senti(e) de bonne humeur et le coeur léger	1	2	3	4	☐ 30	A196
h. Je me suis senti(e) passablement seul(e)	1	2	3	4	☐ 31	A197
i. J'ai dû faire des efforts pour contrôler mes émotions (pour ne pas me sentir "pogné(e)" en-dedans)	1	2	3	4	☐ 32	A198
j. Il s'est passé des tas de choses intéressantes	1	2	3	4	☐ 33	A199
k. Je me suis fait du souci à propos de ma santé	1	2	3	4	☐ 34	A200
l. Je me suis senti(e) épuisé(e), usé(e), à bout	1	2	3	4	☐ 35	A201
m. Je me suis senti(e) suffisamment détendu(e)	1	2	3	4	☐ 36	A202
n. Je me suis senti(e) aimé(e) et apprécié(e)	1	2	3	4	☐ 37	A203

XIII - LES CHANGEMENTS IMPORTANTS DANS LA VIE

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Quand j'étais enfant, avant l'âge de douze (12) ans,

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

		Oui	Non		
93.	Ma mère est décédée	1	2	☐ 38	A204
94.	Mon père est décédé	1	2	☐ 39	A205
95.	Mes parents se sont séparés ou ont divorcé	1	2	☐ 40	A206
96.	J'ai été placé(e) en foyer nourricier ou en famille d'accueil	1	2	☐ 41	A207

Au cours des douze (12) derniers mois:

97. J'ai déménagé en dehors de ma ville ou de mon village — Oui 1 — Non 2 ➤ Passez à Q.98 — ☐ 42 A208

Si oui, cela a été pour moi:
- extrêmement stressant 1
- plutôt stressant 2
- assez stressant 3
- pas stressant 4

☐ 43 A209

98. J'ai pris ma retraite — Oui 1 — Non 2 ➤ Passez à Q.99 — ☐ 44 A210

Si oui, cela a été pour moi:
- extrêmement stressant 1
- plutôt stressant 2
- assez stressant 3
- pas stressant 4

☐ 45 A211

99. J'ai perdu mon emploi — Oui 1 — Non 2 ➤ Passez à Q.100 — ☐ 46 A212

Si oui, cela a été pour moi:
- extrêmement stressant 1
- plutôt stressant 2
- assez stressant 3
- pas stressant 4

☐ 47 A213

100. J'ai divorcé ou je me suis séparé(e) de mon conjoint (ma conjointe) — Oui 1 — Non 2 ➤ Passez à Q.101 — ☐ 48 A214

Si oui, cela a été pour moi:
- extrêmement stressant 1
- plutôt stressant 2
- assez stressant 3
- pas stressant 4

☐ 49 A215

XIII- LES CHANGEMENTS IMPORTANTS DANS LA VIE (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Au cours des douze (12) derniers mois:

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

101. J'ai été gravement malade — Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.102 — ☐ 50 *A216*

Si oui, cela a été pour moi: extrêmement stressant 1; plutôt stressant 2; assez stressant 3; pas stressant 4 — ☐ 51 *A217*

102. Quelqu'un dans mon foyer a été gravement malade — Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.103 — ☐ 52 *A218*

Si oui, cela a été pour moi: extrêmement stressant 1; plutôt stressant 2; assez stressant 3; pas stressant 4 — ☐ 53 *A219*

SI VOUS N'AVEZ JAMAIS ÉTÉ MARIÉ(E) OU N'AVEZ JAMAIS VÉCU EN UNION LIBRE, PASSEZ À Q.104

103. Mon conjoint ou ma conjointe est décédé(e) — Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.104 — ☐ 54 *A220*

Si oui, cela a été pour moi: extrêmement stressant 1; plutôt stressant 2; assez stressant 3; pas stressant 4 — ☐ 55 *A221*

104. Quelqu'un qui m'est très cher (autre que mon(ma) conjoint(e)) est décédé — Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.105 — ☐ 56 *A222*

Si oui, cela a été pour moi: extrêmement stressant 1; plutôt stressant 2; assez stressant 3; pas stressant 4 — ☐ 57 *A223*

XIV- LA SANTÉ DES FEMMES

LES QUELQUES QUESTIONS QUI SUIVENT NE S'ADRESSENT QU'AUX FEMMES. LES HOMMES DOIVENT PASSER À LA QUESTION 115 (SECTION SUIVANTE)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

105. Quand avez-vous eu un prélèvement vaginal ("Pap Test") la dernière fois?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Il y a moins de 12 mois 1
Il y a 1 à 2 ans 2
Il y a plus de 2 ans 3
Jamais 4
Ne sais pas 8

☐ 58 *A224*

106. Avez-vous déjà eu le cancer du sein?

Oui 1
Non 2

☐ 59 *A225*

107. Avez-vous déjà eu un kyste, abcès, tumeur bénigne ou autre problème bénin des seins?

Oui 1
Non 2

☐ 60 *A226*

108. Quand avez-vous eu la dernière fois un examen des seins fait par un médecin ou une infirmière?

Il y a moins de 12 mois 1
Il y a 1 à 2 ans 2
Il y a plus de 2 ans 3
Jamais 4
Ne sais pas 8

☐ 61 *A227*

109. Examinez-vous vous-même vos seins pour y découvrir des tumeurs ou des kystes (des bosses)?

Au moins une fois par mois 1
Une fois tous les 2 ou 3 mois 2
Moins souvent que cela 3
Jamais 4

☐ 62 *A228*

110. a) Avez-vous déjà eu une mammographie (radiographie des seins)?

Oui 1
Non 2 ➡ Passez à Q.111

☐ 63 *A229*

b) Si OUI, quand la dernière fois?

Il y a moins de 12 mois 1
Il y a 1 à 2 ans 2
Il y a plus de 2 ans 3
Ne sais pas 8

☐ 64 *A230*

111. Prenez-vous une sorte de pilules suivantes?

a) Pilules contraceptives (pour régulariser le cycle menstruel, pour éviter une grossesse ou pour une autre raison)

Oui 1
Non 2

☐ 65 *A231*

b) Hormones pour les femmes (pour le traitement de troubles liés à la ménopause (retour d'âge) ou pour une autre raison)

Oui 1
Non 2

☐ 66 *A232*

112. Êtes-vous enceinte actuellement?

Oui 1
Non 2
Ne sais pas 8

☐ 67 *A233*

113. a) Avez-vous eu des enfants?

Oui 1
Non 2 ➡ Passez à Q.114

☐ 68 *A234*

Si OUI:

b) Avez-vous allaité votre dernier bébé?

Oui 1
Non 2

☐ 69 *A235*

114. Traversez-vous présentement votre ménopause?

Oui 1
Non 2
Ne sais pas 8

☐ 70 *A236*

XV- L'EXERCICE PHYSIQUE

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

TOUTES VOS ACTIVITÉS PHYSIQUES AU TRAVAIL, À L'ÉCOLE OU À LA MAISON, DE MÊME QUE TOUTES CELLES QUE VOUS FAITES DURANT VOS LOISIRS CONTRIBUENT À VOTRE BONNE FORME PHYSIQUE. NOUS AIMERIONS CONNAÎTRE CES ACTIVITÉS QUE VOUS FAITES.

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

115. Au cours des 3 derniers mois, avez-vous pratiqué l'une ou plusieurs des activités suivantes: cyclisme, natation, jogging/course, ski de fond, tennis, hockey sur glace, cours de conditionnement physique, racquetball, squash?

Oui 1 — Non 2 ➔ Passez à Q.118

☐ 71 *A237*

Si OUI:

116. Combien de temps à chaque fois en moyenne?

Moins de 15 minutes	1
De 15 à 30 minutes	2
D'une demi-heure à une heure	3
Plus d'une heure	4
Ne sais pas	8

☐ 72 *A238*

117. Diriez-vous que vous en faites habituellement:

Plus d'une fois par semaine	1
1 fois par semaine	2
1 à 2 fois par mois	3
Moins d'une fois par mois	4

☐ 73 *A239*

118. Au cours des 3 derniers mois, avez-vous pratiqué l'une ou plusieurs des activités suivantes: jardinage, exercices à la maison, danse populaire, ski alpin, marche rapide?

Oui 1 — Non 2 ➔ Passez à Q.121

☐ 74 *A240*

119. Combien de temps à chaque fois en moyenne?

Moins de 15 minutes	1
De 15 à 30 minutes	2
D'une demi-heure à une heure	3
Plus d'une heure	4
Ne sais pas	8

☐ 75 *A241*

120. Diriez-vous que vous en faites habituellement:

Plus d'une fois par semaine	1
1 fois par semaine	2
1 à 2 fois par mois	3
Moins d'une fois par mois	4

☐ 76 *A242*

XV- L'EXERCICE PHYSIQUE (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

4 [ ][ ][ ][ ][ ][ ]
1

[ ][ ][ ][ ] 11 [5] 12

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

121. Au cours des 3 derniers mois, avez-vous pratiqué l'une ou plusieurs des activités suivantes: patinage sur glace, baseball/balle-molle, quilles, curling, golf?

Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.124

☐ 13 *A250*

122. Combien de temps à chaque fois en moyenne?

Moins de 15 minutes	1
De 15 à 30 minutes	2
D'une demi-heure à une heure	3
Plus d'une heure	4
Ne sais pas	8

☐ 14 *A251*

123. Diriez-vous que vous en faites habituellement

Plus d'une fois par semaine	1
1 fois par semaine	2
1 à 2 fois par mois	3
Moins d'une fois par mois	4

☐ 15 *A252*

124. Au cours des 3 derniers mois, avez-vous pratiqué l'une ou plusieurs des activités suivantes: travaux ménagers et bricolage légers laver la vaisselle, repasser, faire les lits, tondre le gazon, etc.?

Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.127

☐ 16 *A253*

125. Combien de temps à chaque fois en moyenne?

Moins de 15 minutes	1
De 15 à 30 minutes	2
D'une demi-heure à une heure	3
Plus d'une heure	4
Ne sais pas	8

☐ 17 *A254*

126. Diriez-vous que vous en faites habituellement

Plus d'une fois par semaine	1
1 fois par semaine	2
1 à 2 fois par mois	3
Moins d'une fois par mois	4

☐ 18 *A255*

127. Au cours des 3 derniers mois, avez-vous pratiqué l'une ou plusieurs des activités suivantes: travaux ménagers et bricolage plus fatiguants: laver et cirer les planchers, peindre, etc.?

Oui 1 — Non 2 ➡ Passez à Q.130

☐ 19 *A256*

XV- L'EXERCICE PHYSIQUE (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

128. Combien de temps à chaque fois en moyenne?

Moins de 15 minutes	1
De 15 à 30 minutes	2
D'une demi-heure à une heure	3
Plus d'une heure	4
Ne sais pas	8

☐ 20 *A257*

129. Diriez-vous que vous en faites habituellement:

Plus d'une fois par semaine	1
1 fois par semaine	2
1 à 2 fois par mois	3
Moins d'une fois par mois	4

☐ 21 *A258*

ACTIVITÉS QUOTIDIENNES

130. Laquelle des phrases suivantes décrit le mieux le travail que vous faites ou l'activité que vous exercez habituellement?

N'ENCERCLER QU'UNE RÉPONSE SEULEMENT

Je suis habituellement assis(e) durant la journée et je n'ai pas à me déplacer souvent 1

Je suis souvent debout ou j'ai souvent à me déplacer durant la journée, mais je n'ai pas à transporter ou à soulever des charges trop souvent 2

Je lève ou transporte habituellement des charges légères ou je dois souvent monter des escaliers ou des pentes 3

Je travaille dur ou transporte des charges très lourdes 4

☐ 22 *A259*

131. Tenant compte de toutes vos activités au cours du dernier mois à la maison, au travail et à vos heures de loisirs, avez-vous été:

Plus actif(ve) que d'habitude	1
Moins actif(ve) que d'habitude	2
Aussi actif(ve) que d'habitude	3

☐ 23 *A260*

XVI- LE TRAVAIL

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

REPONDEZ SI VOUS OCCUPEZ UN EMPLOI REMUNÉRÉ (SALARIÉ OU À VOTRE COMPTE) ACTUELLEMENT. SI NON PASSEZ À LA QUESTION 137

132. Combien d'heures par jours travaillez-vous habituellement?

Nombre d'heures _____ ☐☐ 24-25 **A261**

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

133. Vos horaires de travail sont-ils habituellement?

Les mêmes tous les jours	1
Alternants (en rotation sur des quarts ou des "shifts")	2
Travail sur appel	3
Autres (préciser) _____	4

☐ 26 **A262**

134 a) Travaillez-vous la nuit? (entre minuit et 5 heures du matin)

Toujours	1
Parfois	2
Jamais	3 ► Passez à Q.135

☐ 27 **A263**

b) Si vous travaillez toujours ou parfois la nuit, combien de nuits par année environ travaillez-vous?

Nombre de nuits _____ ☐☐☐ 28-30 **A264**

135. Dans votre travail, est-ce que vous répétez continuellement une même série de gestes ou d'opérations?

Oui	1
Non	2

☐ 31 **A265**

136. Êtes-vous aidé(e) par votre supérieur ou votre contremaître ou par vos compagnons(compagnes) de travail lorsque vous rencontrez des difficultés dans votre travail?

Toujours	1
Souvent	2
Quelquefois	3
Rarement	4
Jamais	5

☐ 32 **A266**

XVII - RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Les quelques questions qui suivent permettront de comparer votre état de santé à celui d'autres personnes au Québec ayant des caractéristiques semblables aux vôtres.

137.a) SEXE

Homme 1
Femme 2

☐ 33

b) DATE DE NAISSANCE — Inscrivez le jour, le mois et l'année

EXEMPLE: si vous êtes né(e) le 10 février 1945 inscrivez: 10 02 1945

Jour Mois Année
(si vous ne connaissez pas la date exacte, donnez une date approximative)

☐☐ ☐☐ ☐☐ 34-39
JR MS AN

138.a) Êtes-vous PRÉSENTEMENT: ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Marié(e) et vivant avec votre conjoint(e) 1
Vivant en union libre avec un(e) conjoint(e) sans être marié(e) 2
Séparé(e) (légalement ou non) et ne vivant pas avec un(e) conjoint(e) 3
Divorcé(e) et ne vivant pas avec un(e) conjoint(e) 4
Veuf(veuve) et ne vivant pas avec un conjoint 5
Jamais marié(e) mais ayant dans le passé vécu avec un(e) conjoint(e) dans une union libre 6
Jamais marié(e) et n'ayant jamais vécu avec un(e) conjoint(e) 7

☐ 40 *A269*

b) Depuis combien de temps êtes-vous dans la situation où vous êtes présentement?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE ET INSCRIRE LE NOMBRE DE MOIS OU D'ANNÉE(S)

Depuis ____ année(s) 1
Depuis ____ mois 2
Depuis moins d'un mois 3

☐ 41
☐☐ 42-43 *A271*

139. Avez-vous eu des enfants?

Oui 1
Non 2 ➤ Passez à Q. 140

☐ 44 *A272*

Si OUI, combien? Nombre d'enfants ____

☐☐ 45-46 *A273*

140. Quelle langue utilisez-vous tout le temps ou la plupart du temps?

N'ENCERCLER QU'UNE RÉPONSE SEULEMENT

Français 1
Anglais 2

Autre (Préciser) ____

☐☐ 47-48 *A274*

XVII- RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

141. Quelle langue parlez-vous vous-même habituellement à la maison? (Si vous en parlez plus d'une, laquelle parlez-vous le plus souvent?)

N'ENCERCLER QU'UNE RÉPONSE SEULEMENT

Français	1
Anglais	2
Italien	3
Allemand	4
Grec	5
Chinois	6
Polonais	7
Autre (préciser) _____	

☐☐ 49-50 **A275**

142. Quelle a été la principale religion de votre enfance?

Aucune	1
Catholique romaine	2
Église Unie	3
Anglicane	4
Grecque orthodoxe	5
Juive	6
Autre (préciser) _____	

☐☐ 51-52 **A276**

143. Au cours de l'année passée, avez-vous fréquenté une église ou un lieu de culte?

Plus d'une fois par semaine	1
Une fois par semaine	2
Plus d'une fois par mois	3
Plus d'une fois par an	4
Ne fréquente jamais	5

☐ 53 **A277**

144. Dites-nous le plus haut niveau de scolarité que vous avez complété:

N'ENCERCLER QU'UNE RÉPONSE SEULEMENT

Aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle	0
Une année	1
Deux années	2
Trois années	3
Quatre années	4
Cinq années	5
Six années	6
Sept années	7
Huit années ou secondaire I	8
Neuf années ou secondaire II	9
Dix années ou secondaire III	10
Onze années ou secondaire IV	11
Douze années ou secondaire V	12
Études partielles dans une école de métiers ou un collège commercial privé, un institut technique, un CEGEP, une école de sciences infirmières, une école normale	13
Diplôme ou certificat d'études d'une école de métiers, ou d'un collège commercial privé, d'un institut technique, d'un CEGEP, d'une école de sciences infirmières, d'une école normale	14
Études partielles à l'université	15
Certificat(s), Baccalauréat(s), Maîtrise(s) ou Doctorat acquis	16

☐☐ 54-55 **A278**

XVII- RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES (suite)

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE SECTION

Bien que les dépenses liées à la santé soient couvertes en partie par l'assurance-maladie, il continue d'exister un lien entre l'état de santé et le revenu. Nous apprécierions que vous répondiez à la question suivante pour nous permettre d'étudier cette relation. Soyez assuré(e) que cela restera CONFIDENTIEL tout comme les autres informations que vous avez fournies précédemment.

145. Quel était approximativement votre revenu personnel total L'AN DERNIER avant déduction d'impôt?

ENCERCLER VOTRE RÉPONSE

Aucun revenu personnel	0
0 $ – 999 $	1
1 000 $ – 5 999 $	2
6 000 $ – 11 999 $	3
12 000 $ – 19 999 $	4
20 000 $ – 29 999 $	5
30 000 $ – 39 999 $	6
40 000 $ – 49 999 $	7
50 000 $ et plus	8

☐☐ 56-57 A279

MERCI D'AVOIR COLLABORÉ À CETTE PARTIE DE L'ÉTUDE DE SANTÉ QUÉBEC.

Si vous avez des commentaires ou des suggestions concernant ce questionnaire, veuillez les indiquer ci-dessous:

COMMENTAIRES

MERCI BEAUCOUP

Nous vous remercions encore une fois d'avoir bien voulu répondre à ce questionnaire et nous vous rappelons que toute l'information qui y est incluse demeurera **anonyme et confidentielle**.

Par ailleurs, Santé Québec aimerait pouvoir rejoindre un certain nombre de personnes volontaires en 1988 pour faire un suivi à l'étude sur l'état de santé des Québécois.

Si vous acceptez de participer à une telle étude l'année prochaine,

1) remplissez la section ci-dessous:

No de téléphone _____ Adresse _____

Nom et numéro de téléphone d'une autre personne par qui on pourrait vous rejoindre si vous déménagez _____

_____

Je me porte volontaire pour un suivi à cette étude l'année prochaine

_____
signature

2) Détachez cette page et la mettre dans l'enveloppe marquée "Lettre de consentement"

3) Cachetez l'enveloppe et la remettre avec votre questionnaire.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux